

séptimo congreso de la unión Internacional de arquitectos

la habana, septiembre 1963

cuba

arquitectura en los países en vías de desarrollo

SERIA AMENAZA A LA CONSTRUCCION

SEÑALASE LA NECESIDAD DE EXIMIR DE TRIBUTO
EL CEMENTO DE IMPORTACION

LO QUE OPINA EL PRESIDENTE DEL COLEGIO NACIONAL
DE ARQUITECTOS AGUSTIN SORHEGUI VAZQUEZ

POR ANGEL GUTIERREZ CORDOVI

De la Redacción de "El Mundo"

MAS de \$80,000,000.00 fueron invertidos durante el pasado año de 1955, en construcción de edificaciones en todo el territorio nacional. De esa suma, correspondieron \$55,000,000.00 a nuevos edificios en la ciudad y provincia de La Habana, según datos ofrecidos a "El Mundo", por el presidente del Colegio Nacional de Arquitectos, profesor Agustín Sorhegui Vázquez, quien entiende que este ritmo ascendente de las construcciones debe mantenerse en 1956, si se adoptan las medidas urgentes que se vienen demandando.

Debátase el mundo de los arquitectos en un creciente afán para transformar las ciudades cubanas, permitiéndose que los millones de pesos acumulados en los bancos sean puestos en movimiento, de modo que se consolide la industria de las construcciones en forma tal que, dentro de varios años, sean visible sus efectos, no sólo en la capital sino en todas las provincias.

Esta vasta estructura de nuevas fabricaciones e inversiones de millones de pesos, a juicio del presidente de los Arquitectos, profesor Sorhegui, corre peligro si el Estado no resuelve de inmediato los problemas referentes al cemento y cabillas de acero. En la forma en que funciona el mercado del cemento en Cuba, constituye un conflicto que se hará más agudo, si no se adoptan las normas que regulen los abastecimientos y frustren por completo el llamado "mercado de la bolsa negra del cemento".

Con el fin de exponer cuanto concierne a la industria de la construcción, "El Mundo" está preparando la publicación de una sección especial, consagrada al "Día del Arquitecto" y que verá la luz pública el próximo trece de marzo, donde se recogen datos estadísticos, informaciones en general de la intensa actividad de fabricación y del afán de estos profesionales universitarios por mantener cimeramente posición dentro de tan extraordinario volumen inversionista en Cuba. Esa sección, en colores, reflejará los sentimientos de todos los sectores que intervienen en las construcciones y de

modo especial, el industrial, comercial y la parte profesional, consagrada por los Arquitectos.

INMENSO CAUDAL INVERTIDO

Una charla con el Presidente profesor Agustín Sorhegui sobre estos tópicos es de trascendencia pública. Hay cierta creencia en determinado círculo de que las construcciones en fincas urbanas sufrirán merma en el presente año, pero ello no se ajusta a las realidades del momento. De ahí que se juzgue que debe hacerse comparación de las inversiones hechas en 1955 en relación con los años anteriores.

El pasado año 1955 fué excelente en fabricaciones dentro de La Habana y poblaciones limítrofes. Los presupuestos de obras ascendieron a la importante cantidad de \$55,092,576.60, lo que abarcó a un total de 3,400 construcciones, desde una planta hasta de muchos pisos. En el territorio nacional, las fabricaciones pasaron de \$80,000,000.00. Aseguró el arquitecto Sorhegui que es indiscutible que, en los últimos años, las edificaciones han tenido auge notable y estimamos que ese auge se debe a tres factores, entre otros muchos a saber:

Primero: A la modificación de la Ley de Alquileres que ha permitido demoler edificaciones en mal estado y antiguas y, hacer nuevas edificaciones.

Segundo: Al funcionamiento del Fomento de Hipotecas Aseguradas y funcionamiento también de una serie de entidades de Seguros, Compañías de Préstamos que facilitan el dinero para hacer nuevas edificaciones mediante un aporte inicial y la amortización de capital, intereses, en un período largo.

Tercero: A la implantación del sistema de Propiedad Horizontal. En 1953 se hicieron 16 obras de propiedad horizontal con un importe de \$7,658,000.00; en 1954, 17 obras con inversión de \$3,281,000.00 en el pasado año de 1955, 18 obras con \$5,777,000.00, lo que significa que en el decursar de estos tres años se han

construido 51 obras al amparo de la Propiedad Horizontal y con inversión total de \$16,717,000.00.

Para que el lector comprenda la extraordinaria riqueza de las construcciones urbanas en nuestra nación, debe hacerse referencia a la cantidad de casas fabricadas en el último quinquenio, esto es incluyendo los años de 1951 a 1955, respectivamente. Sus totales son: 14,509 obras mayores con una inversión económica de \$255,380,688.75, lo que refleja el alza tan extraordinaria que Cuba ha tenido en la construcción de edificios.

Dentro del total de \$55,092,576.60 del año pasado destaca el arquitecto Sorhegui, se invirtió la suma de \$3,760,552.98 en los presupuestos de obras para viviendas económicas, distribuidas así: 319 en planificación con un costo de \$2,775,847.20 y 206 por otras obras, dentro de este grupo y con una inversión de \$984,705.78.

En ejecución se encuentran en los momentos dos grandes obras extraordinarias, el del edificio de 17 y M, (propiedad horizontal), con 148 apartamentos y un área total de fabricación de 73,112 metros, siendo el presupuesto de la misma de \$4,516,843.76 y el del "Habana Hilton Hotel", que tiene un área de 81,807 metros, y con gastos por \$5,573,846.29. Es decir, estas dos obras solamente, tienen una inversión de 10 millones 90,690 pesos con 5 centavos.

FUTURO DE LAS CONSTRUCCIONES

El presidente del Colegio Nacional de Arquitectos estima que las perspectivas para el presente año han de ser mejores, pero acondicionándolas a la rápida urgencia por parte del Gobierno, de atender las recomendaciones que hace el propio Colegio Nacional, respecto a medidas sobre cemento y cabilla.

Hay un clímax propicio para un desarrollo mayor de la construcción en nuestro país. Ello se caracteriza por los siguientes puntos:

Un mayor número de entidades bancarias que facilitaran el dinero a través del Fomento de Hipotecas Aseguradas para la construcción de edificios. (Lo invertido hasta ahora a través de esta organización pasa de los \$50,000,000.00, observándose que los aportes bancarios se mantienen de modo firme.)

El régimen de propiedad horizontal, o mejor dicho, de propiedad individual colectiva, se empleará con más profusión para edificios de menor número de unidades.

Se desarrollará un mayor número de planes para la construcción en serie de viviendas populares.

La construcción del túnel de La Habana y el desarrollo de La Habana del Este propiciarán un gran volumen de inversiones en edificios de todas clases en este amplio y nuevo sector capitalino.

CONTRACCION INVERSIONISTA

A juicio del arquitecto Sorhegui Vázquez, existe un problema específico que puede afectar en estos momentos al normal desenvolvimiento de la construcción de edificios. Concretamente señaló que no existe uno, sino varios: el aumento del arancel a las cabillas y a los alambres y cables de cobres; la restitución de algunos impuestos al cemento de importación; las versiones de que se proyecta crear una Comisión Reguladora de la Industria de la Construcción.

Aseguró que, si estos problemas de fácil solución, no son debidamente conjurados en forma inmediata, las perspectivas de inversiones en edificios en el pre-

sente año de 1956, vendrán al suelo con gran perjuicio para la economía nacional y especialmente, para los obreros, comerciantes, industriales y profesionales que desarrollan sus actividades en esta industria.

Los arquitectos entienden que debe crearse una Comisión reguladora cuando exista algo que necesite por razones evidentes, ser regulado. Si la industria de las construcciones se ha venido desarrollando, cada vez más, a un ritmo progresivo intenso en los últimos años, representando inversiones de muchos millones de pesos que han contribuido a sostener la economía nacional; a proporcionar empleo a miles de trabajadores; fomentar la construcción de viviendas modernas para todas las clases sociales, mejorando las condiciones higiénicas de las poblaciones; si todo ello se ha realizado dentro de un marco en la mayor armonía entre los distintos sectores que intervienen en la misma, sin perjuicios de ningún interés o de ninguna actividad ajena a la misma, ¿cuál es la razón o razones que hagan evidente la necesidad de una regulación.

Precisó, además, el arquitecto Sorhegui, que la industria de las construcciones, para continuar ese ritmo ascendente, necesita, no una Comisión Reguladora, que constituiría con toda seguridad, una traba u obstáculo de consideración, sino por el contrario, lo que necesita es que se eliminen o se dejen sin efecto las disposiciones oficiales promulgadas recientemente que, al encarecer el costo de fabricación y dificultar el abastecimiento de materiales esenciales, están produciendo ya una contracción en el volumen de las inversiones, contracción que será más evidente aún en los próximos meses, caso de no derogarse inmediatamente.

Esas disposiciones oficiales son: el aumento del arancel a la importación de cabillas de acero para refuerzo de hormigones y de cables y alambres. Estos aumentos, muy justificadamente, se concertaron en el convenio reciente con Estados Unidos, para estar en disposición de proteger la industria nacional cuando las industrias proyectadas para ambos productos se encuentren instaladas y en funcionamiento, no deben estar en vigor hasta el citado momento.

Las exenciones de toda clase de impuestos a la importación de cemento, acertada medida que ha estado en vigor desde hace varios años, por medio de prórogas sucesivas, con objeto de facilitar o propiciar la importación de ese material esencial, ya que la producción nacional es insuficiente, ha sido dejada sin efecto, en parte, para proteger una nueva industria instalada en la provincia de Oriente, que no fabrica cemento con materia prima de nuestro suelo, sino que tritura o muele el producto fabricado que importa, y, lo más importante, su producción no es suficiente para suplir el déficit de la demanda nacional.

La modificación del régimen indicado—según el arquitecto Sorhegui Vázquez—ha producido inmediatamente un disturbio en el abastecimiento de este material básico de las construcciones, y lo que es peor aún, ha dado base a la creación, nuevamente, de la Bolsa Negra del Cemento, especulándose para ello, tanto con el cemento de importación como con el de producción nacional.

DATOS PARA EL ANALISIS

Describiendo la situación del cemento y lo que ello producirá en la economía nacional, el arquitecto Sorhegui Vázquez ofreció los siguientes datos:

En los últimos cuatro años, la cantidad promedio de cemento importado ha sido de 1,000,000 de barriles por año. Un impuesto de 50 centavos u 80 centavos, por barril de cemento, produciría ingresos fluctuantes entre \$500,000.00 y \$800,000.00 aproximadamente. El volumen anual de inversiones en la construcción de edificios, en todo el territorio nacional—uno solo en los cuales se emplea cemento—no ha sido inferior, en estos últimos años a \$80,000,000.00; de los cuales, no menos del 20 por ciento, o sean \$16,000,000.00 ingresan en los fondos del Estado por concepto de distintos impuestos. Si las dificultades en los abastecimientos de materiales esenciales, tales como el cemento producen aunque fuera sólo un 20 por ciento de contracción en las inversiones, el Estado dejaría de percibir, en relación con años anteriores, el 20 por ciento de \$16,000,000, o sea \$3,200,000 u \$800,000. que produciría el impuesto a la importación de cemento.

Por estas razones poderosas es que entiendo el Presidente del Colegio Nacional de Arquitectos que, si el impuesto al cemento de importación se aumentase, no sólo se propiciaría más la bolsa negra de este material, sino que la contracción de inversiones sería mayor y el resultado económico para el Estado muy desfavorable.

DEMANDAS DE LOS ARQUITECTOS

Para evitar el descalabro en esta gran industria nacional de las construcciones, es que el arquitecto Sorbegui, a nombre de la clase, está demandando de los Poderes Públicos, la adopción de estas tres medidas:

Primera: Restituir el régimen de exención de impuestos al cemento de importación, que estuvo en vigor

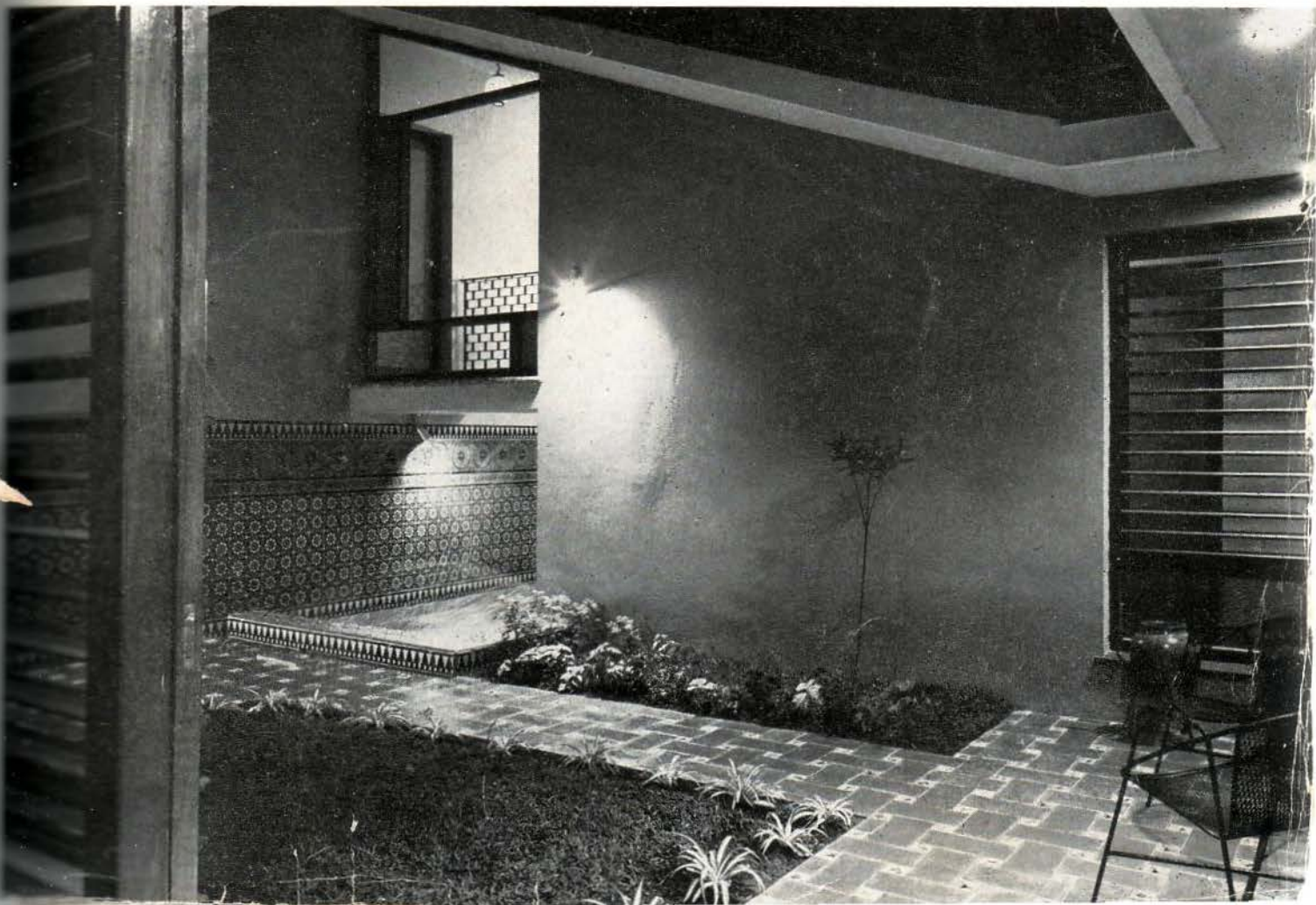
durante los últimos años. *Segunda:* Que la exención de impuestos se haga por un período no menor de seis meses para dar un amplio margen de seguridad a los importadores y propiciar importaciones inmediatas. Y *Tercera:* Dejar sin efecto la resolución, No. 151 del Ministerio de Comercio, de 9 de diciembre de 1955, por la cual se establece un régimen de permisos o autorizaciones para la importación de cemento, dejando entera libertad en este aspecto. Mientras mayor sea el número de importadores y mayores las cantidades de cemento que se importen, se facilitará el abastecimiento del material y el precio de adquisición será más bajo. Todo trámite o requisito representa una dificultad y su efecto es contraproducente a los fines que se persiguen.

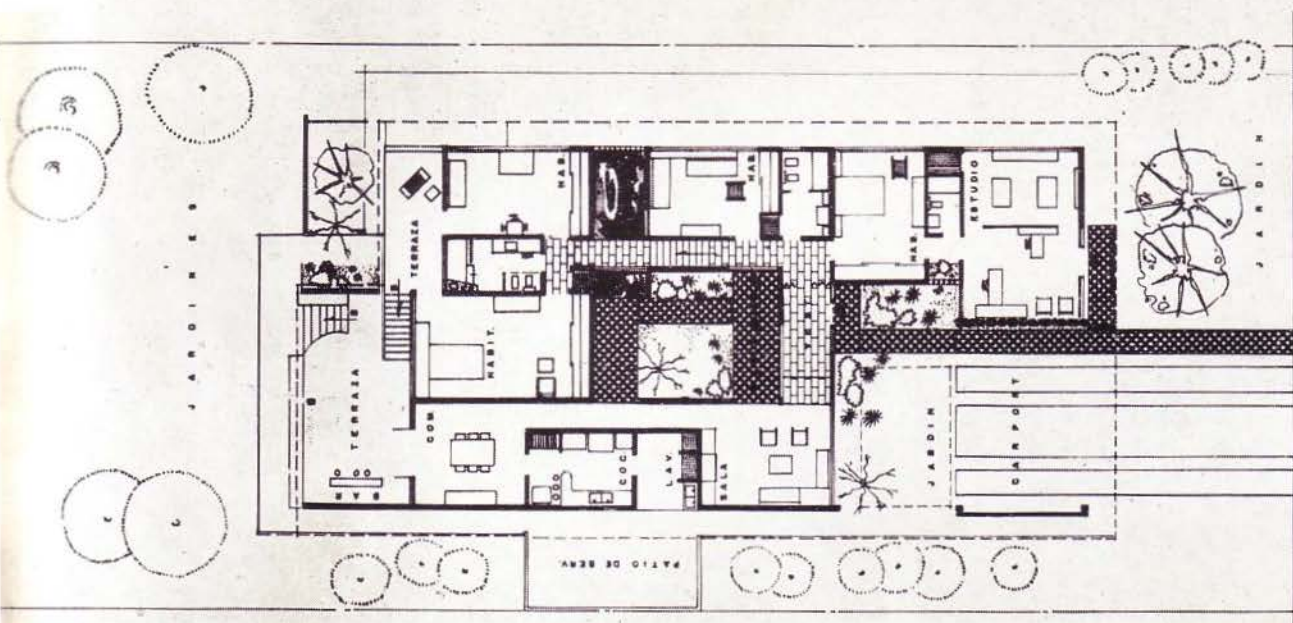
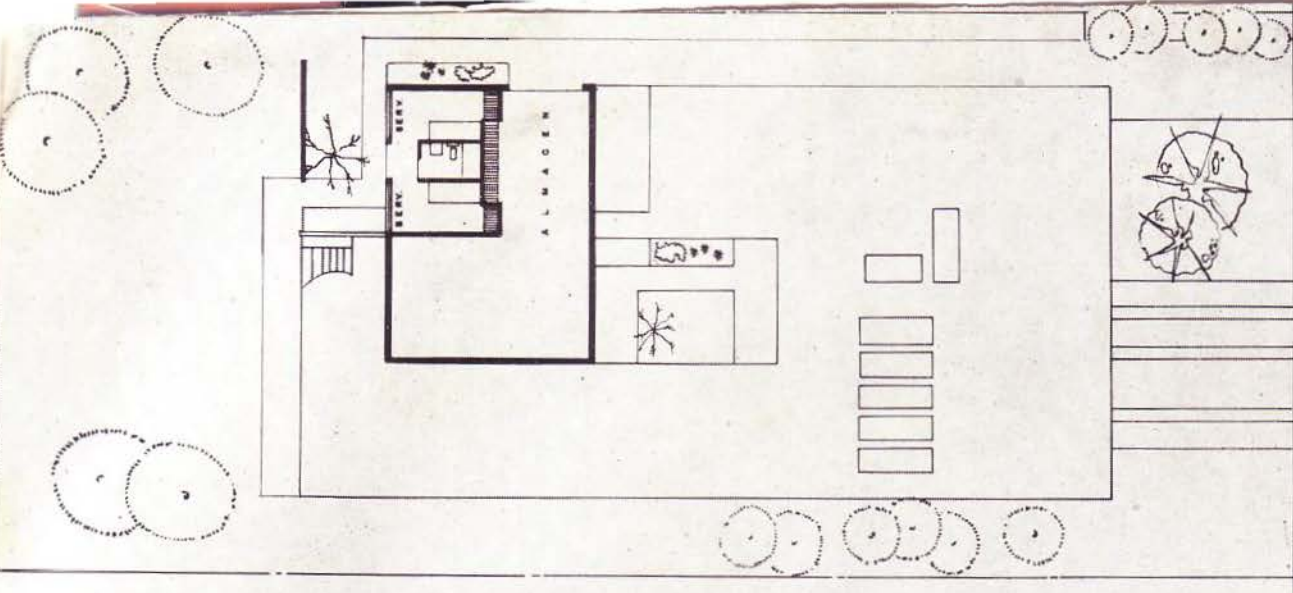
Entiende que si se adoptasen todas estas medidas, el próximo día 28 de los corrientes, tiene la seguridad de que la bolsa negra del cemento se acabaría al día siguiente y los abastecimientos se normalizarían en breve período.

Finalmente, estima el Presidente Sorbegui que la extensión de la industria de la construcción en Cuba es tan vasta y ofrece tanto campo lo mismo para los trabajadores que para los inversionistas, que debe meditarse serenamente por los funcionarios responsables, antes de que se produzca la contracción de semejante volumen inversionista, que equivaldría a una verdadera desgracia nacional.

En este sentido, confía en que tanto el Presidente de la República, general Batista, como el Consejo de Ministros, intervengan en la cuestión, dándole las soluciones que en realidad correspondan y se acepten las soluciones que presenta el Colegio Nacional de Arquitectos.

Decoración interior. Arquitectos: Gelabert-Navia. Jardines interiores.





Planta baja y planta alta de la residencia de los Arquitectos Gelabert - Navia, construida en el Reparto Biltmore, Marianao.

Vista del car-port iluminado en la noche. Arquitectos: Gelabert y Navia.





Vista del living room de la residencia construida por los Arquitectos José Gelabert Marcelo y Rosa Navia Castaño, en el Rep. Biltmore, Marianao.

Vista del comedor.





Lo que hay que Agradecer a los Arquitectos

...y grandioso aspecto que va tomando... de hoy y que nos permite compa... con las grandes capitales... mundo, se debe a la gran capacidad... de superación de los Arquitectos... Por eso, en su Día, la Fábrica Nacional... quiere hacerles llegar el público... de su agradecimiento, haciendo votos

porque sigan esos grandes triunfos que tanto embellecen a Cuba.

Las Pinturas Glidden cooperan con los Arquitectos asegurando máxima protección y belleza para estos grandes edificios. Glidden da las gracias por la preferencia que los Arquitectos Cubanos demuestran por nuestras pinturas.



Glidden Una Pintura Mejor...

SPRED SATIN, la verdadera pintura 100% látex para decoración interior. Asombrosamente lavable y extraordinariamente duradera.

SPRED GLIDE-ON, la primera pintura de vinyl para exteriores de mampostería. Se mantiene como nueva por más de 5 años.

JAPALAC, el nombre de mayor prestigio en esmaltes de tipo porcelana. Su fórmula exclusiva proporciona un acabado de gran durabilidad.

Pinturas Glidden

FABRICA NACIONAL DE PINTURAS
Carretera de Vento Km. 3
Apartado 1210 Teléfono I-9442
La Habana.

①
Hotel Rosita Hornedo
Arquitecto:
Cristóbal Martínez Márquez

②
Edificio FOCSA. 17 y
Arquitecto:
Ernesto Gómez Samper

③
Edificio Línea y Pas
Arquitecto:
César Gener Martín

④
Edificio Ave. Rancho Boye
Arquitecto:
Lorenzo Gómez Fontana

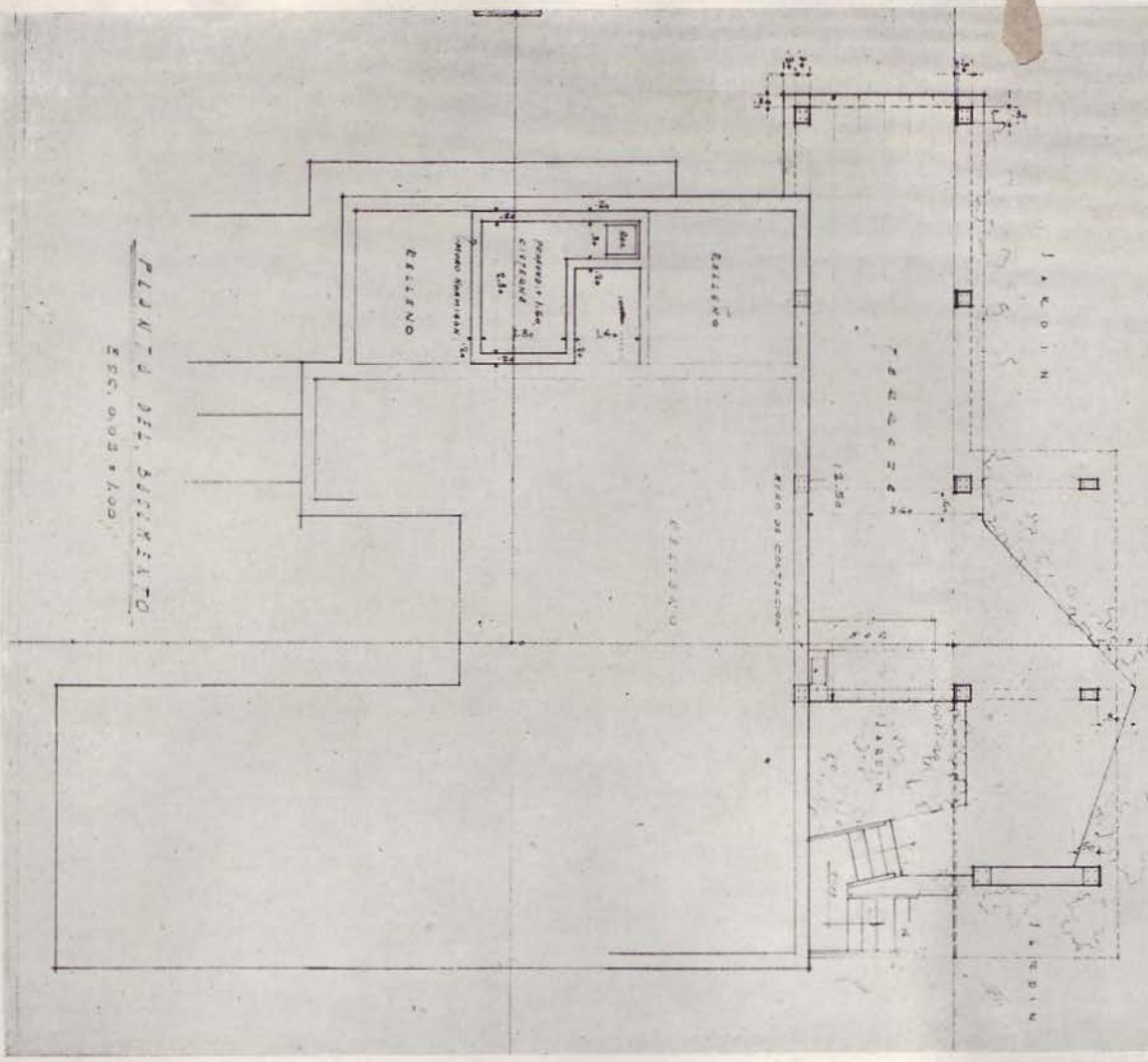
⑤
Edificio Calle O entre 19 y
Arquitecto:
Manuel Carrera M.

⑥
Edificio Calle N y Calza
Arquitecto:
Angel Cano

⑦
Edificio Aguila y Neptu
Arquitecto:
Alberto Prieto Suárez



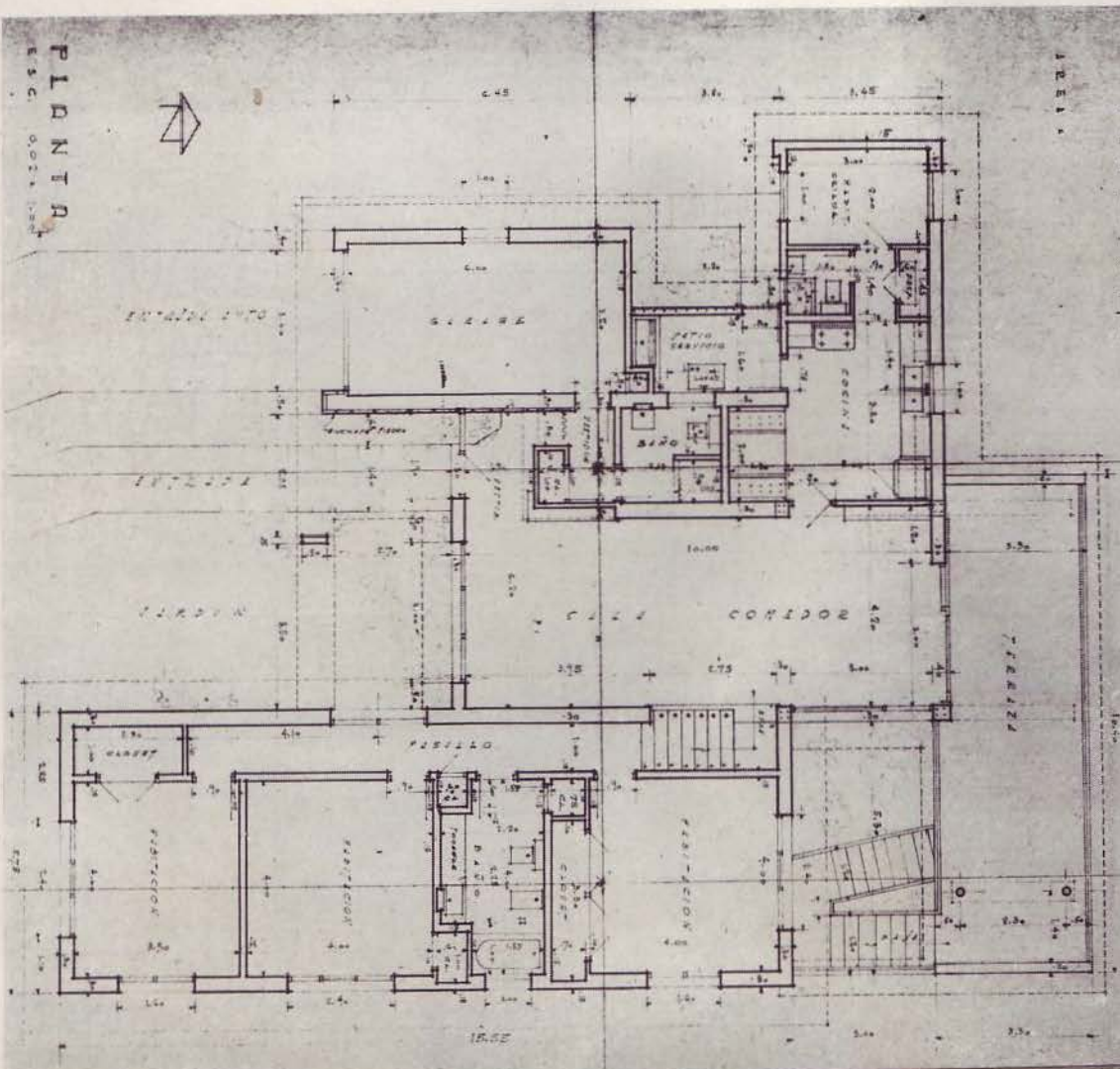
RAUL ARCIA MONZON
ARQUITECTO



PLANTA DEL BASAMENTO
E.S.C. 003. 100

Planta del basamento. Raúl Arcia Monzón, Arquitecto.

RAUL ARCIA MONZON
ARQUITECTO



PLANTA
E.S.C. 003. 100

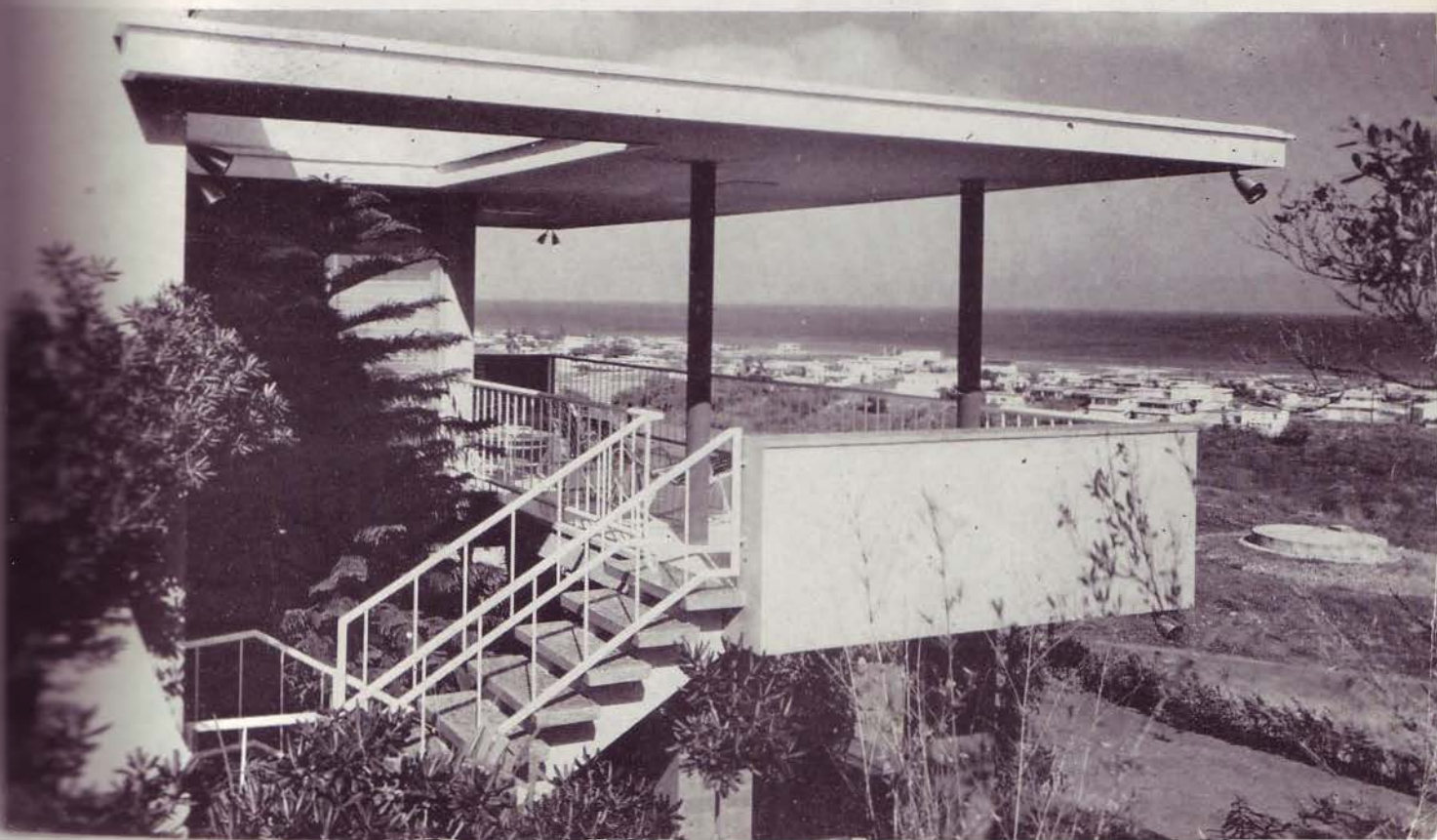
Residencia del señor E. Chantres, construida en el reparto Alturas de Boca Ciega, en las Playas del Norte. Planta principal. Raúl Arcia Monzón, Arquitecto.



Fachada principal. Raúl Arcia Monzón, Arquitecto.

UNA OBRA DEL ARQ. RAUL ARCIA MONZON

Vista de la terraza hacia el mar.





Living Room o Sala de Estar de la residencia del señor E. Chantres.

Comedor. Raúl Arcia Monzón, Arquitecto.



PELIGRA LA CONSTRUCCION EN CUBA

LA FALTA DE CEMENTO CREA MALES
QUE PUEDEN AFECTARLA GRAVEMENTE

LO QUE OPINA EL PRESIDENTE DEL COLEGIO PROVINCIAL
DE LA HABANA ARQ. VICTOR M. MORALES Y DE CARDENAS

POR ANGEL GUTIERREZ CORDOVI

De la Redacción de "El Mundo"

ENTIENDE el arquitecto Víctor M. Morales y de Cárdenas, profesor de la Facultad de Arquitectura, y presidente del Colegio Provincial de Arquitectos de La Habana que, sin cemento, no puede haber progreso a través de las obras, y que si el Estado no concede prórrogas para la importación de ese material, forzosamente se producirá la contracción del formidable volumen económico que anualmente registra la segunda industria nacional, o sea la de las Construcciones.

Al haber expirado el 28 de febrero pasado, el régimen de exenciones para las importaciones de este artículo y no existir en el mercado, según los entendidos en estas materias, se registra ya su encarecimiento y, por tanto, se facilita con dicha medida la aparición de la llamada "bolsa negra del cemento" que desde la pasada guerra mundial había desaparecido.

A partir de mañana, se iniciará en Cuba, la Semana del Arquitecto, habiéndose preparado una serie de exposiciones, concursos y festejos, para la fecha del "Día del Arquitecto", que con gran lucimiento se espera celebrar el próximo 13 de marzo.

"El Mundo" prepara para el mencionado día 13 de marzo, una sección especial dedicada a honrar a estos profesionales que hacen posible la transformación de ciudades y poblaciones, dándole al pueblo una explicación de lo que es la función social del arquitecto.

Dicha sección contendrá una serie de datos relacionados con el extraordinario progreso alcanzado en materia arquitectónica en Cuba; las grandes plantas que elaboran productos de todas clases, que luego se usan en la construcción de edificios, y asimismo, todo lo referente al comercio y la industria de la construcción, que por derecho propio la coloca en el segundo lugar de las grandes industrias nacionales.

SISTEMA DE EMPLEO NACIONAL

Sostener una charla con el arquitecto Morales y de Cárdenas acerca de estas cuestiones, resulta sumamente

difícil, debido a los numerosos asuntos que le absorben en forma extraordinaria. No obstante ello, su tiempo consagrado a la inspección de las obras a su cargo, a las clases en la Facultad de Arquitectura y a la rectoría del Colegio Provincial de Arquitectos de La Habana el mayor de todos los existentes en Cuba, pues cuenta aproximadamente con 500 de estos profesionales, revelan siempre en el profesor Morales, inquietud y preocupación por cuanto a él está confiado.

Ello se ha hecho más agudo en el caso del posible colapso o paralización del gran volumen de obras en ejecución en Cuba, al faltar el cemento, o bien, que existiendo este producto, su costo resulte verdadera tragedia para el arquitecto, por los presupuestos confeccionados o aprobados y sujetos a contratación. De ahí que entienda el arquitecto Morales que es un lamentable error el no otorgar nuevas exenciones tributarias para el cemento. Definió la crítica cuestión de esta forma:

La "segunda industria nacional" debe ser mantenida a toda costa, en su posición y ritmo actual, como el segundo y más importante sistema de empleo nacional, ya que resulta única por su carácter.

Y agregó el profesor Morales: "Digo segunda, porque sólo es aventajada en volumen de movimiento monetario por la industria azucarera, ya que esta última tuvo una ascendencia global de aproximadamente 425 millones de pesos el pasado año y la construcción urbana se elevó a un aproximado global de \$95 millones; única, por ser la distribución de riquezas que produce el esfuerzo de la gran familia de la construcción, integrada por trabajadores, operarios, maestros de obras, contratistas, proveedores, industriales, comerciantes y arquitectos; única también, porque es indudable que el progreso de una ciudad y en definitiva, de una nación, se mide por el carácter y la pujanza de su arquitectura que al fin y al cabo, es lo que perdura de cualquier época histórica.

"Mucho se ha expresado y escrito sobre estos puntos

y no voy a repetirlo. Sólo me quiero referir a los problemas que pueden y están constituyendo ya un freno para la construcción.”

LA FABRICAS NO DAN ABASTO

Declaró el arquitecto Morales que “no son sólo los aumentos de aranceles, tasas o contribuciones, aunque momentáneamente puedan parecerlo, ni tampoco la saturación de tal o cual sector, lo que constituirá este freno, ya que los arquitectos indudablemente, han sabido producir economía en otras partes y han podido crear sistemas para resolver nuevas necesidades y aún estimular formas de inversión”. A su juicio, el punto neurálgico, lo constituye siempre la escasez de materiales básicos. Y precisó:

“A uno de ellos quiero referirme principalmente: a la falta de cemento. Nuestras fábricas no dan abasto a la demanda nacional, y es necesario resolver esta escasez aguda que estamos padeciendo de la forma más rápida posible, o sea, con la importación de cemento en las cantidades necesarias y a precio razonable.

“Las estructuras y las formas que han sido desarrolladas en el hormigón armado—dijo el profesor Morales—han hecho de éste un sistema casi universal, por su economía y adaptación a toda clase de edificios, y el hormigón, como todo el mundo sabe, es arena, piedra, acero y cemento. El número de obras, grandes y pequeñas, que se encuentran paralizadas por esta falta

de cemento, es apreciable, y a mí vienen a diario, noticias desoladoras de este problema, que no sólo afecta a los arquitectos sino a toda la nación.”

LA SOLUCION Y LA EXENCION

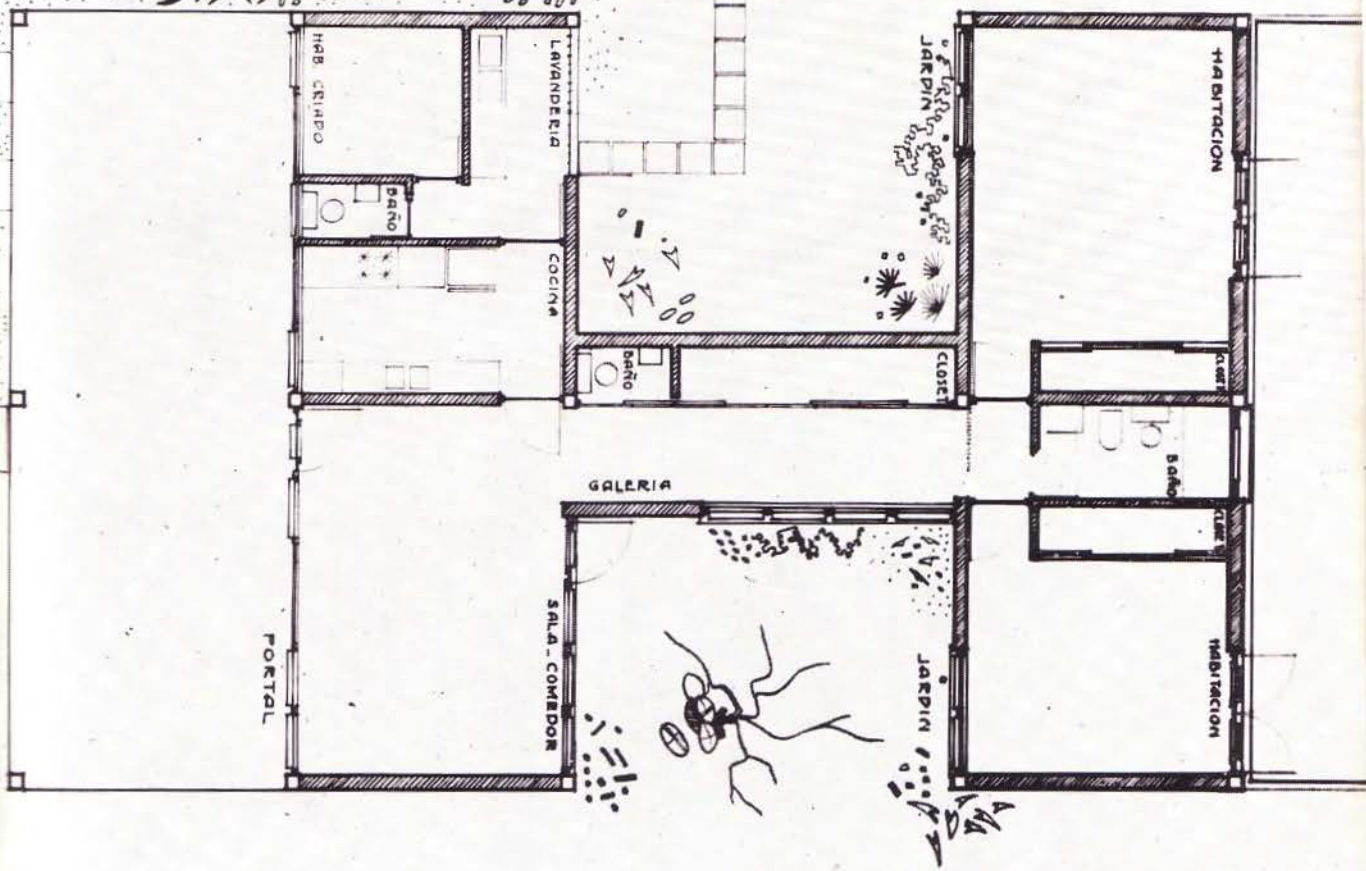
Como el reporter indicase la posibilidad de crear una Comisión Reguladora del Cemento por parte del Gobierno, dijo el arquitecto Morales que no cree en lo más mínimo en la fuerza y acción de un organismo de esa clase. La ORPA (Oficina de Regulación de Precios y Abastecimientos) llenó en una etapa bélica y de construcción total, una página en nuestra historia. Pero ahora no estamos frente a un conflicto bélico mundial, y juzga que los gobernantes tienen que actuar de acuerdo con las necesidades del pueblo y con la mentalidad necesaria para no producir la contracción de un gran volumen inversionista nacional.

Por ello estima que la solución a este problema, es la importación exenta de toda tasa del cemento, en cantidades suficientes hasta satisfacer la demanda en general, dijo.

Por último, el arquitecto Morales y de Cárdenas señaló que es indudable que otras medidas que resultarían beneficiosas, como lo han sido siempre en anteriores épocas, serían la exención de contribución a la vivienda pequeña económica, que constituye en nuestro país el principal déficit arquitectónico y cuyo campo está casi inexplorado.

Fachada principal de la residencia del Arquitecto Augusto Pérez Beato, construida en el Reparto Maria del Carmen.





Planta principal de la residencia construida para el Arquitecto Augusto Pérez Beato, en la Avenida del Río, Reparto María del Carmen, junto a la carretera de Rancho Boyeros.

UNA OBRA DE LOS ARQUITECTOS QUINTANA, RUBIO Y PEREZ BEATO

Vista del Salón de estar.





Fachada principal con el cart-port. Arquitectos: Quintana, Rubio y Pérez Beato.

UNA OBRA DE LOS ARQUITECTOS QUINTANA, RUBIO Y PEREZBEATO

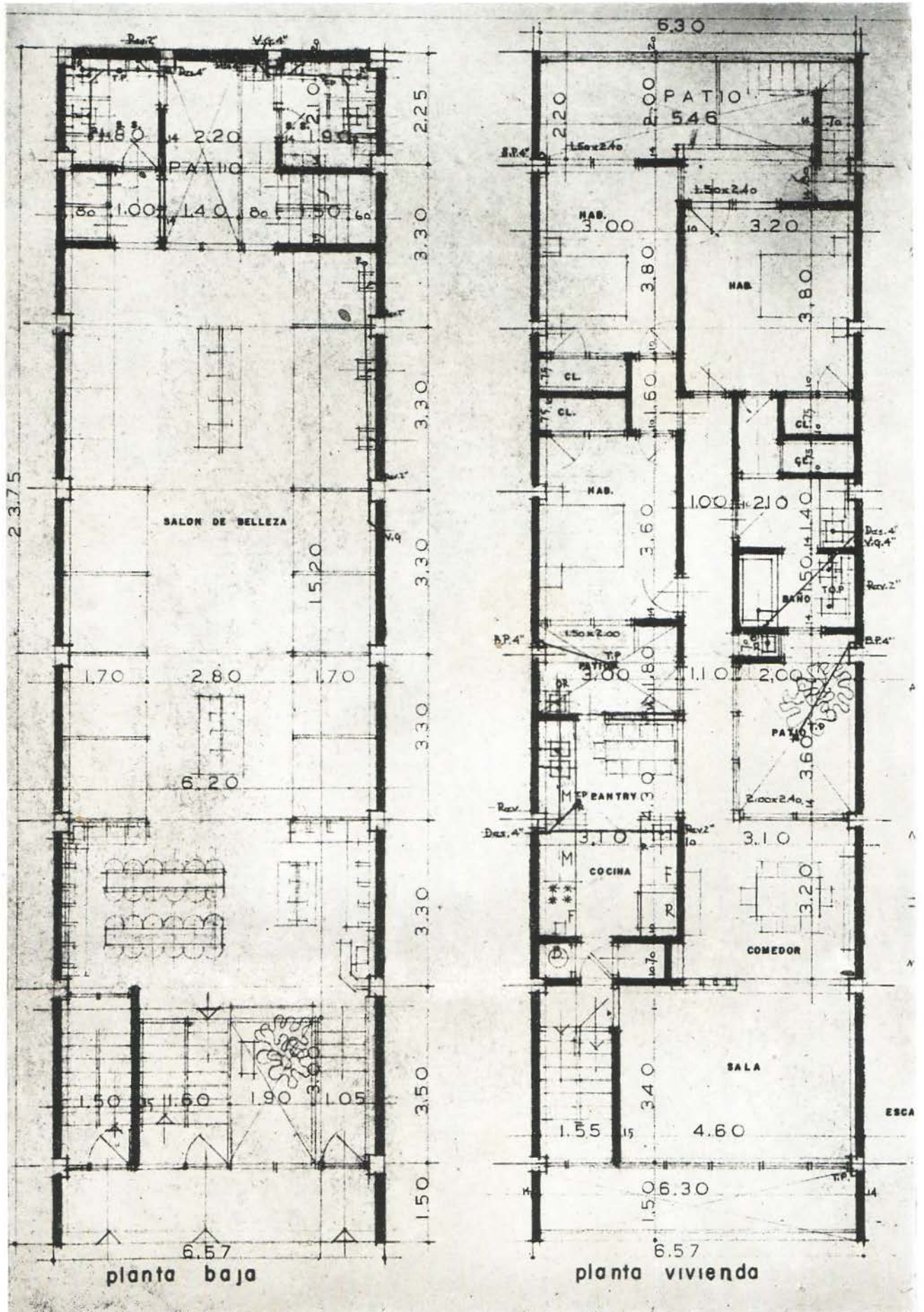
Vista del comedor.



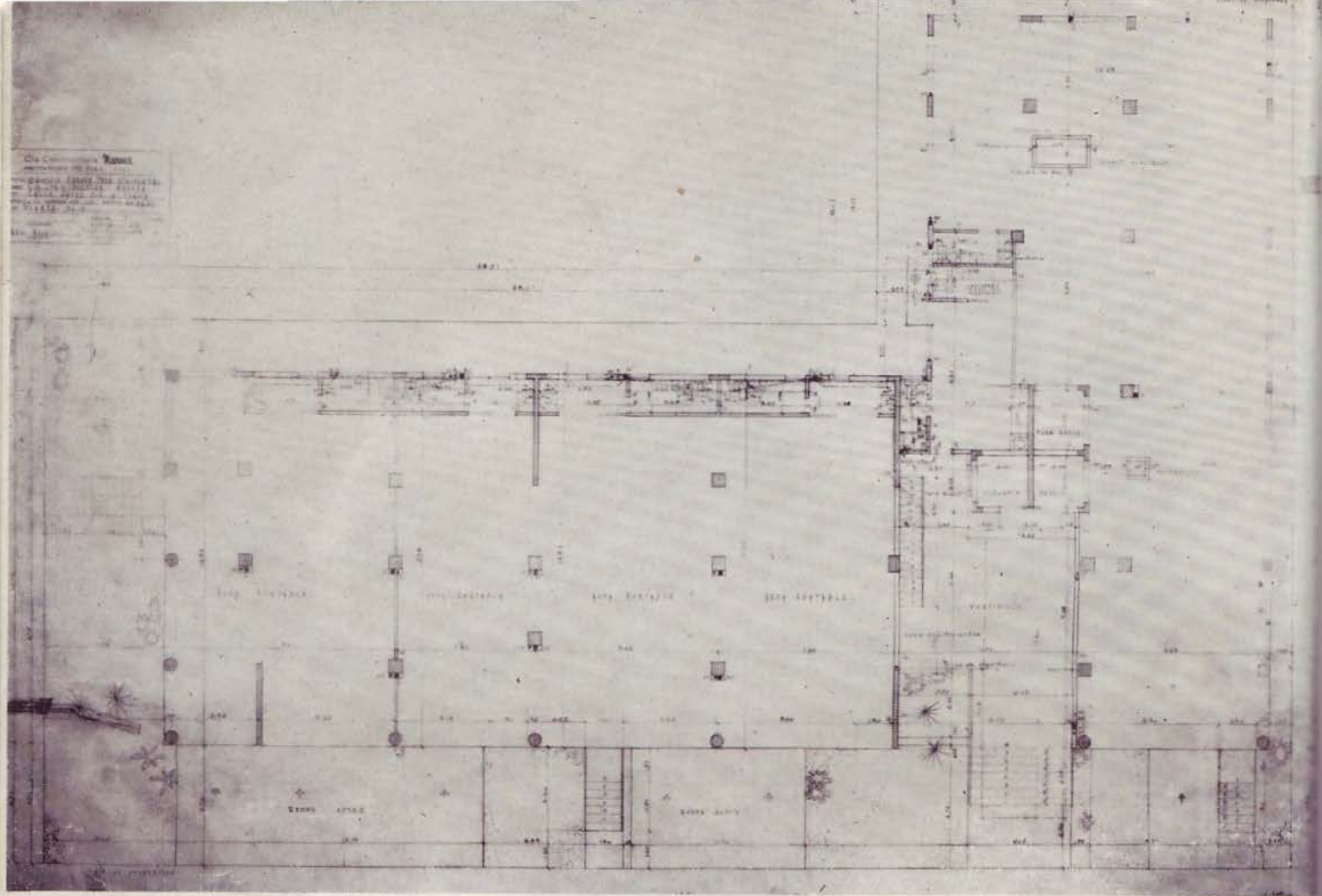
UNA OBRA DEL ARQ. MANUEL DE TAPIA RUANO

EDIFICIO COMERCIAL
CON APARTAMENTOS
EN LAS PLANTAS AL-
TAS; DE LA PROPIEDAD
DEL SR. EUSEBIO VIERA,
CONSTRUIDO EN LA
CALLE NEPTUNO, 523.
FACHADA PRINCIPAL.



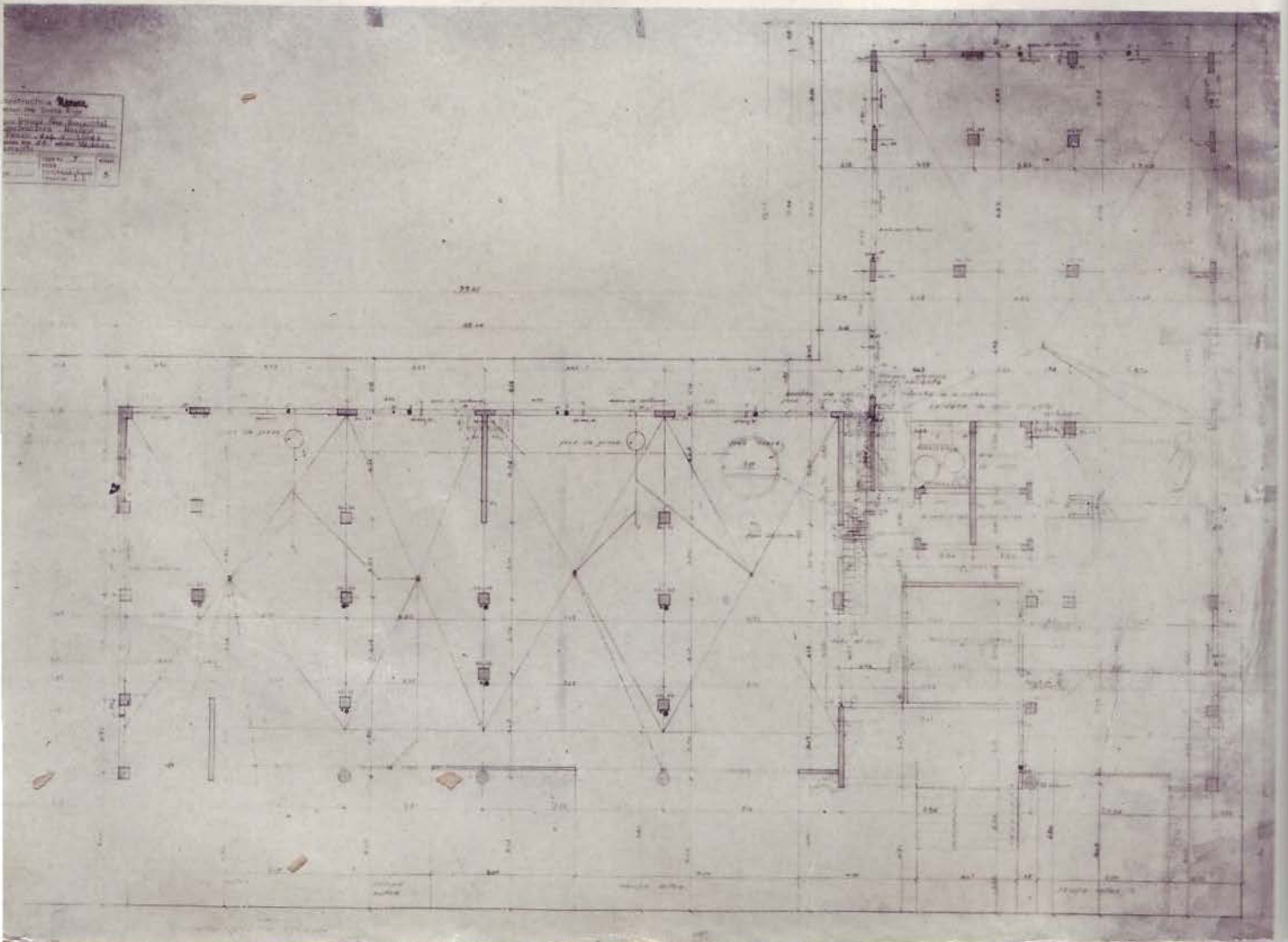


Planta baja con una peluquería, en el edificio construido en la calle Neptuno. Planta de la vivienda con los apartamentos superiores. Manuel de Tapia Ruano, Arquitecto.



Planta del sótano destinada a garage del Edificio de Propiedad Horizontal construido en la esquina de Línea y Paseo por el Arquitecto Dario Rojo.

Planta principal destinada a comercio con el vestíbulo de acceso del edificio y los elevadores.

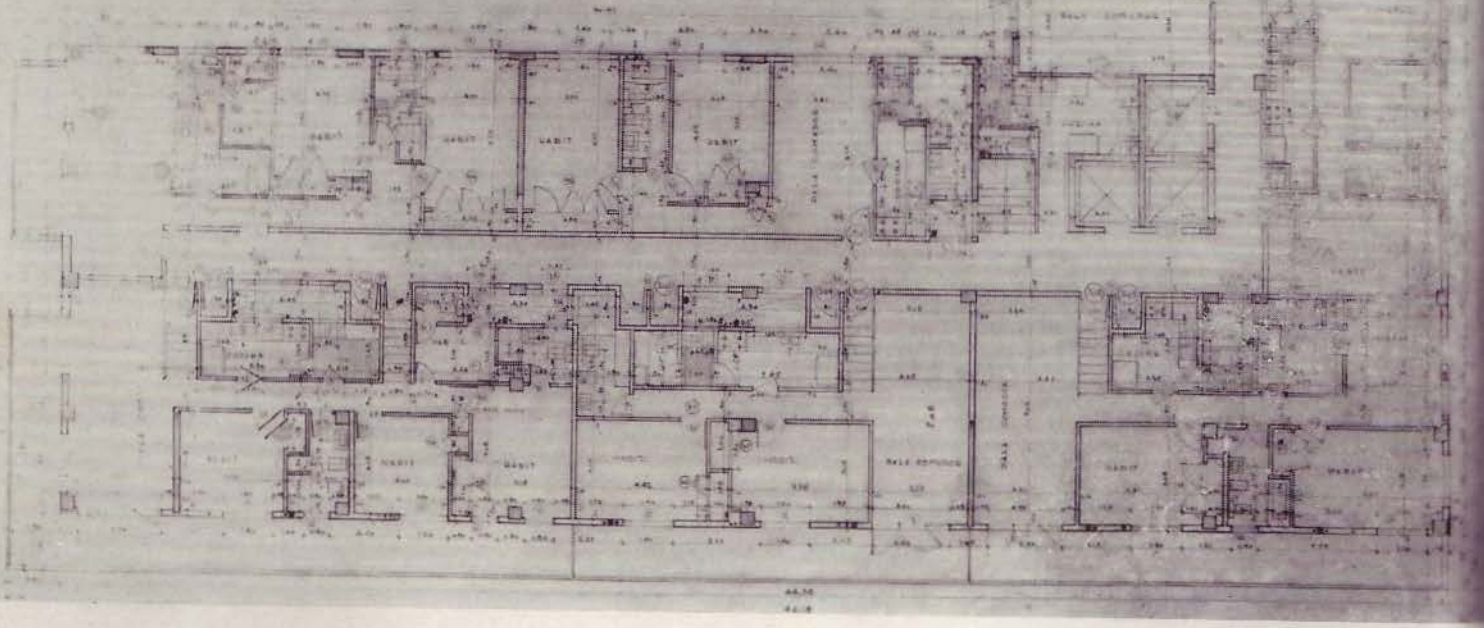




Edificio de Propiedad Horizontal construido en la esquina de las Avenidas Línea y Paseo, en el Vedado.

UNA OBRA DEL ARQUITECTO DARIO ROJO

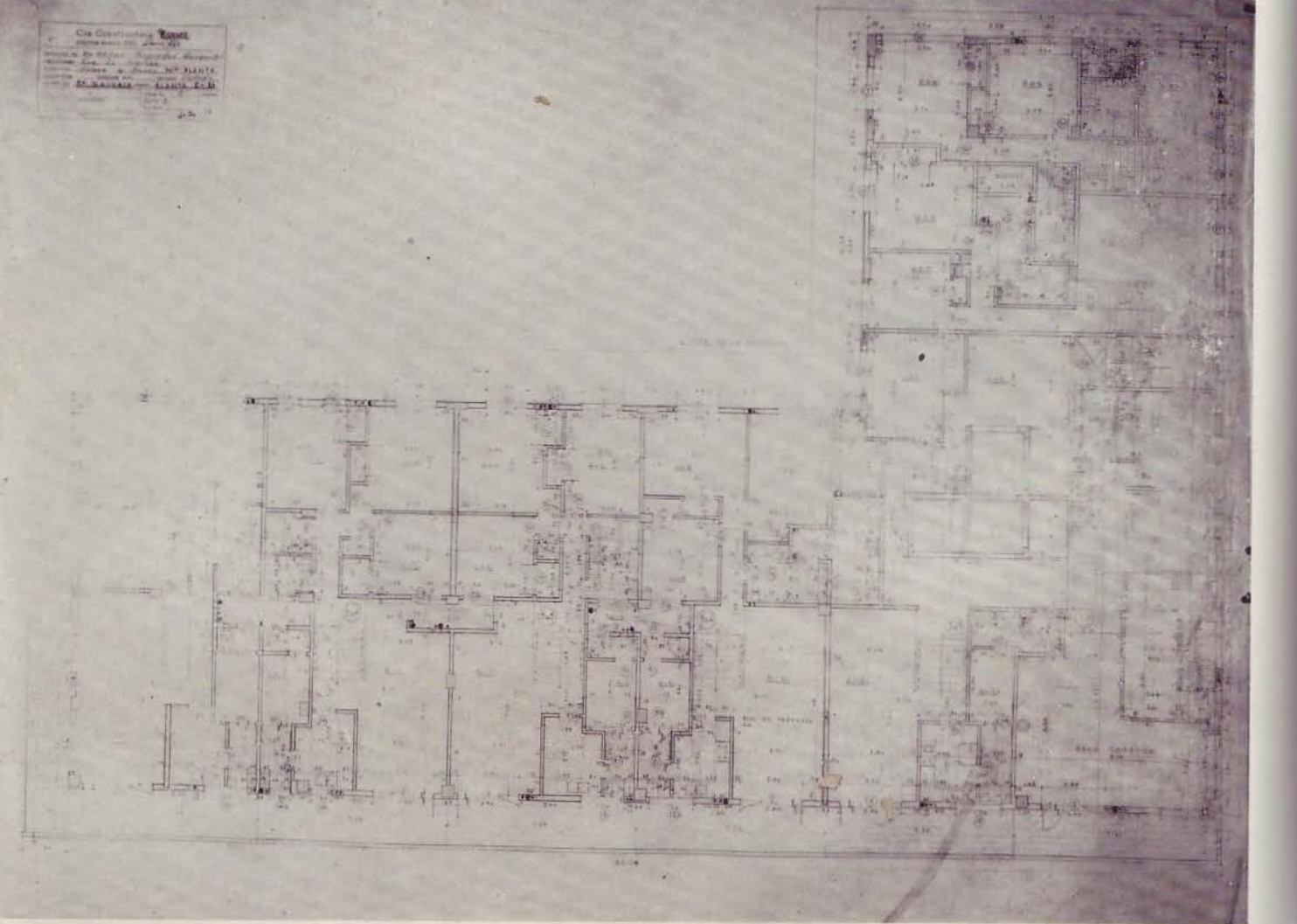
Compañía Constructora Vedado
 S. R. L.
 Edificio: **LA BELLA CALLE**
 Dirección: **LA BELLA CALLE**
 Área: **10000 m²**
 Año: **1950**
 Arquitecto: **D. ROJO**
 Escala: **1:100**
 Fecha: **1950**
 Hoja: **1**
 Total: **1**



Planta típica de los apartamentos de propiedad horizontal construido en el Vedado. Arquitecto Dario Rojo.

Planta de los apartamentos del Pent-House.

Compañía Constructora Vedado
 S. R. L.
 Edificio: **LA BELLA CALLE**
 Dirección: **LA BELLA CALLE**
 Área: **10000 m²**
 Año: **1950**
 Arquitecto: **D. ROJO**
 Escala: **1:100**
 Fecha: **1950**
 Hoja: **2**
 Total: **2**





Vista de la entrada con el vestíbulo de los elevadores, del Edificio de Propiedad Horizontal construido en Paseo y Línea. Dario Rojo, Arquitecto.



Otra vista del edificio iluminado durante la noche.

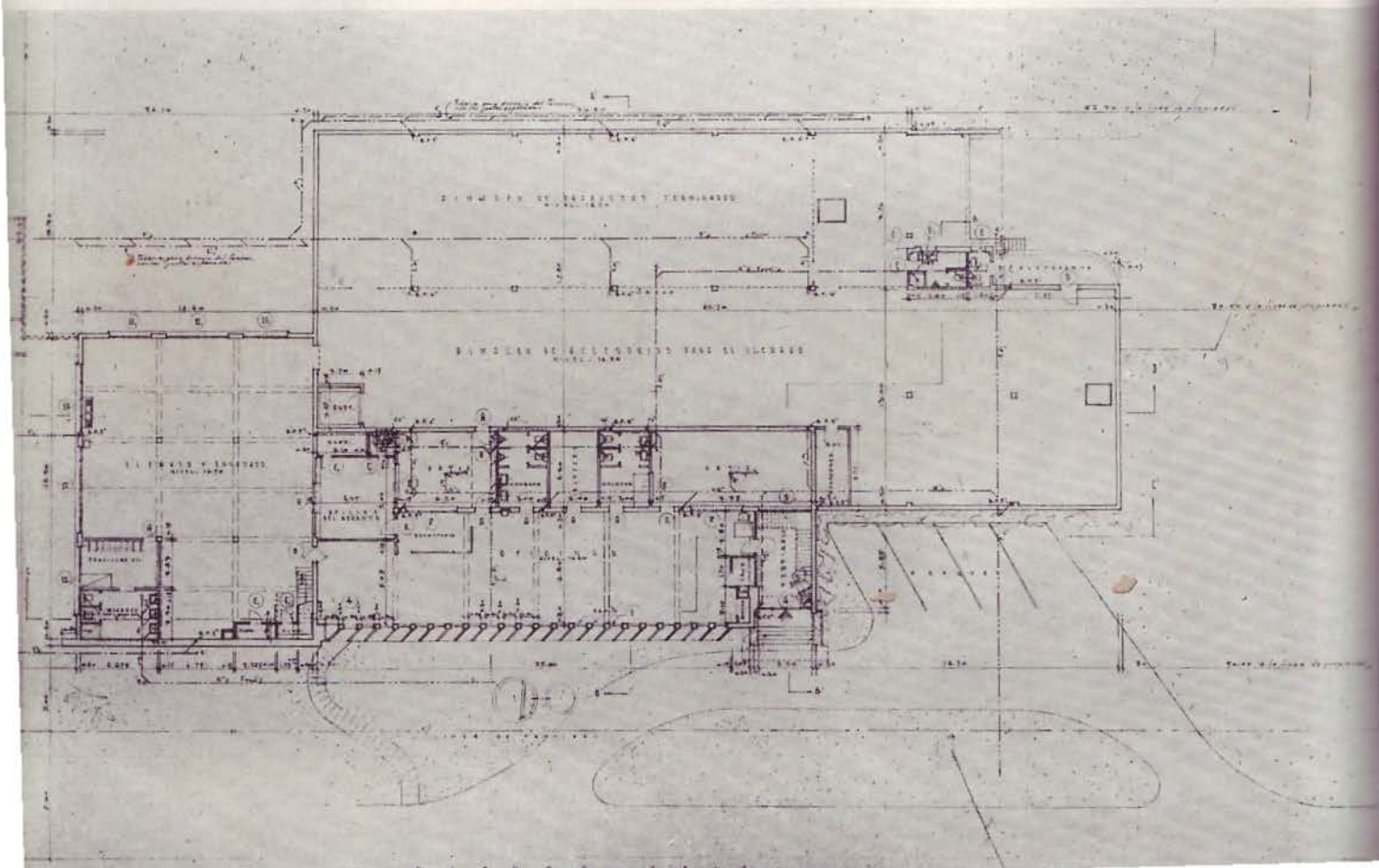
Warner-Chillcott
Laboratories



Edificio industrial construido en la doble via de Rancho Boyeros para la Cia. Richard Hudnut, Warner Chillott. Laboratorios.

UNA OBRA DEL ARQUITECTO

Planta baja del edificio industrial Richard Hudnut.

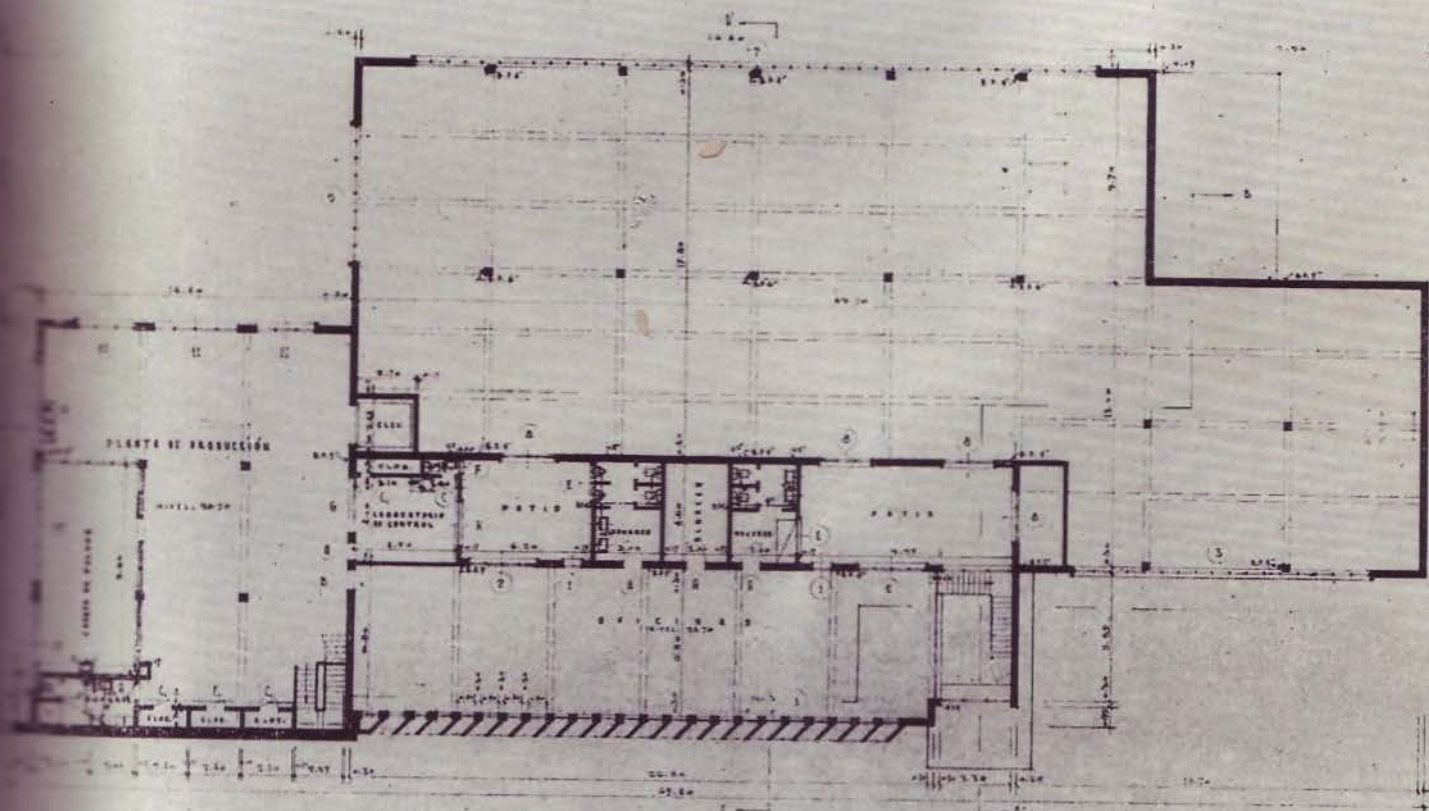




Otra vista con las fachadas laterales iluminadas durante la noche del edificio industrial Richard Hudnut.

AGUSTIN SORHEGUI VAZQUEZ

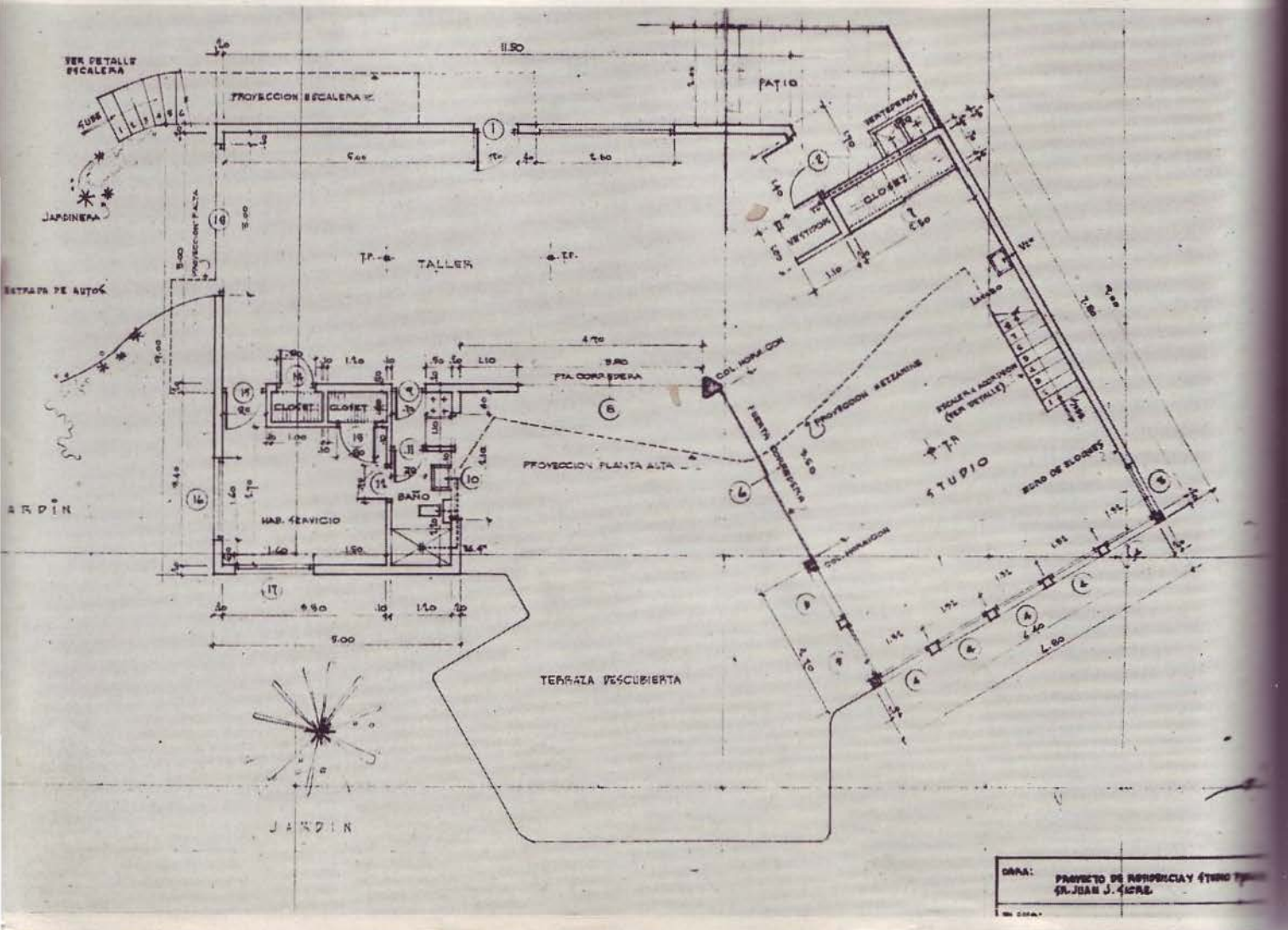
Plata alta del edificio industrial construido en la Carretera de Rancho Boyeros. Arquitecto Agustín Sorhegui.

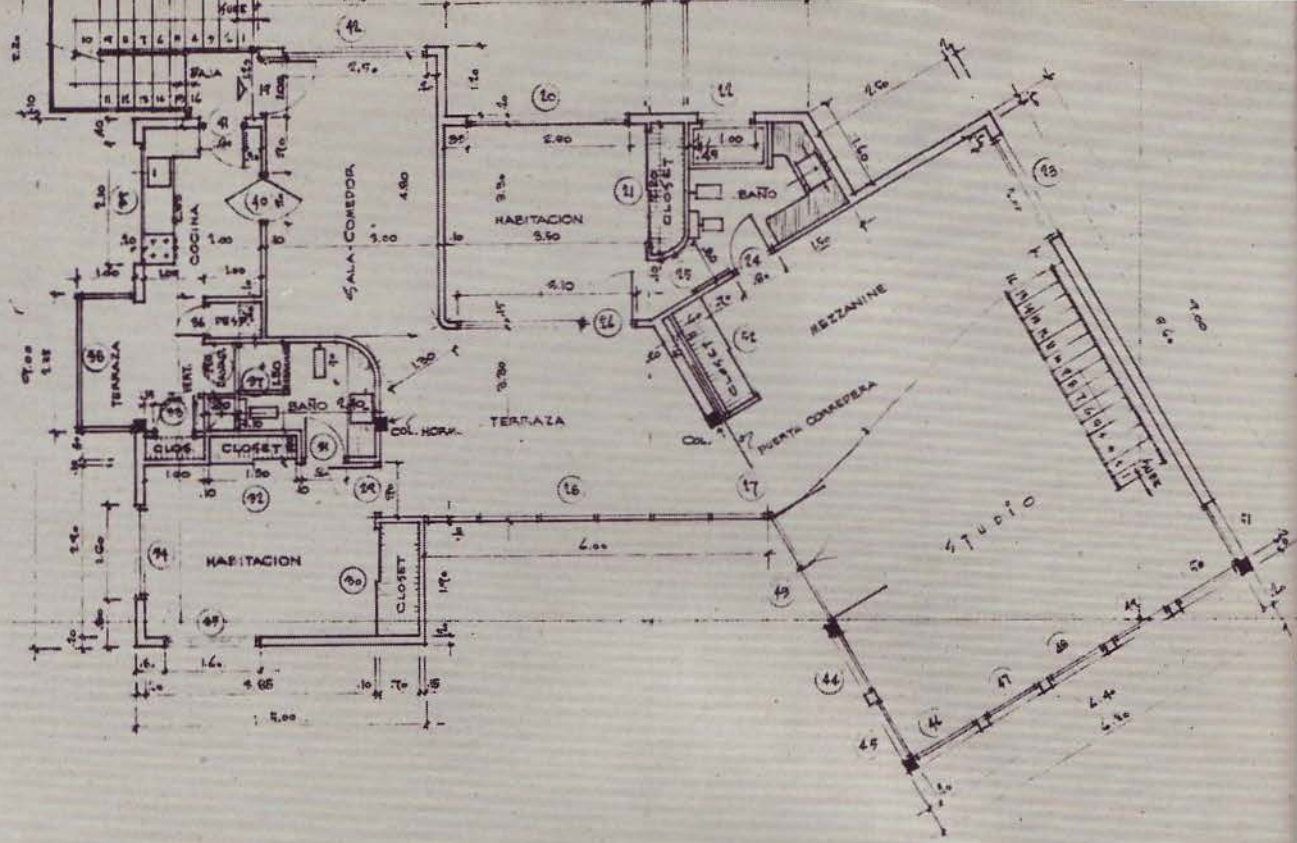




Fachada principal de la residencia y estudio construido en el Bambú para el escultor Juan J. Sicre con la escalera de acceso a la residencia

Planta baja con el taller del escultor y el estudio, y otros servicios. Mario Girona, Arquitecto.





OBRA: PROYECTO DE RESIDENCIA
 POR JUAN J. SICRE.

Planta alta con las piezas de estar y las habitaciones de la residencia y el vano del estudio. Mario Girona, Arq.

UNA OBRA DEL ARQ. MARIO GIRONA

El living room, dando al vano del estudio. Decoración interior, Juan J. Sicre.

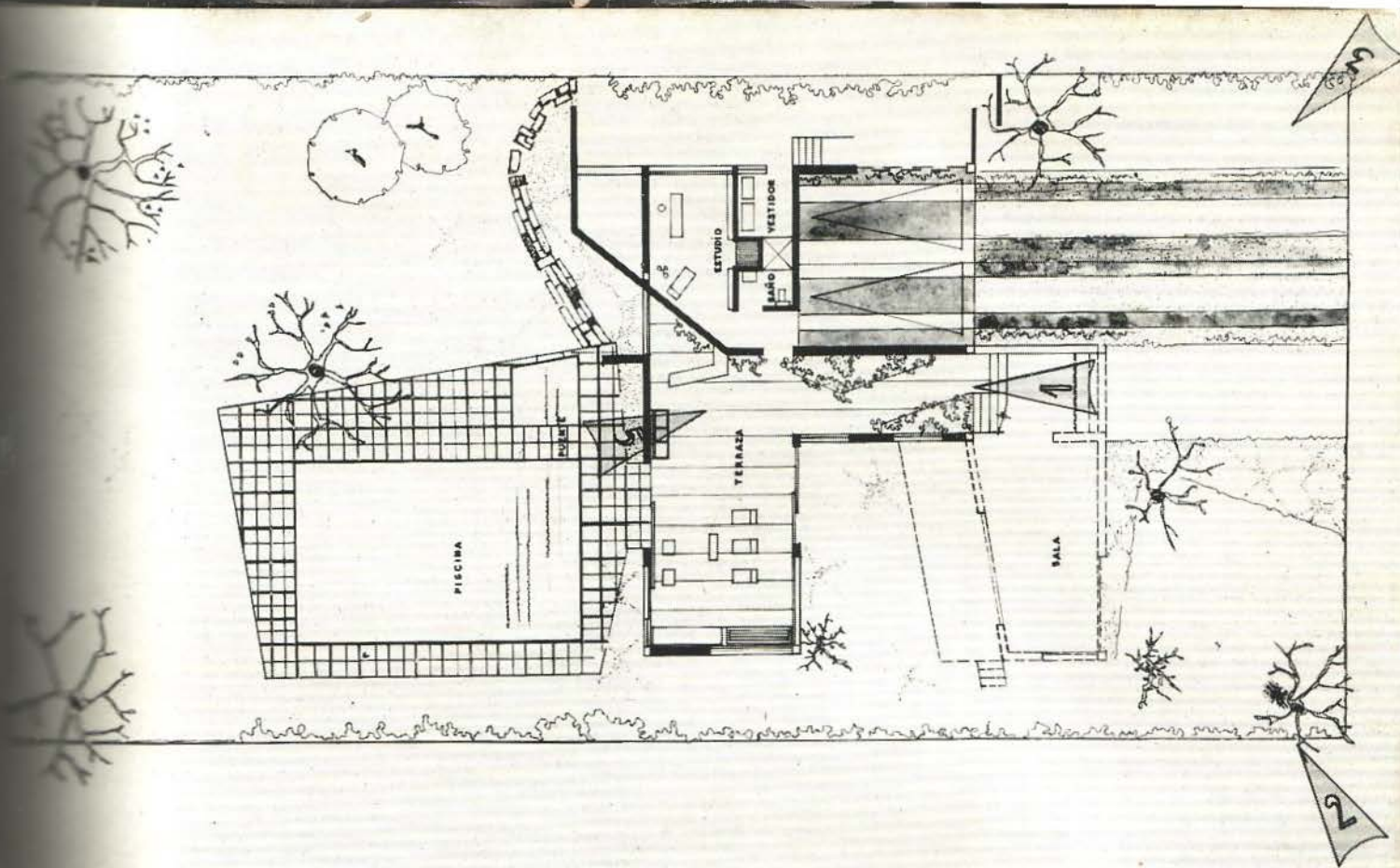




Biblioteca de la residencia construida en el Bambú por el Arquitecto Mario Girona,

Piezas de recibo dando a las habitaciones. Decoración interior, Juan J. Sicre.

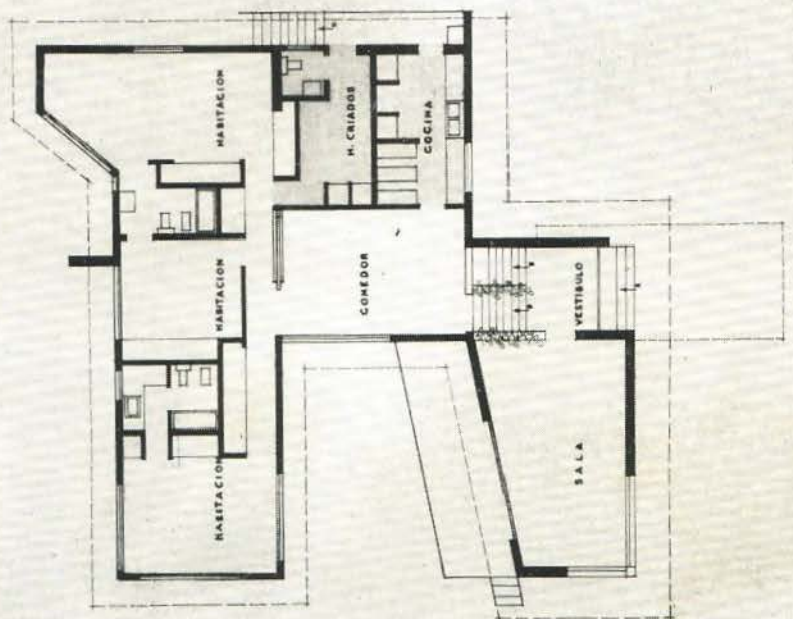


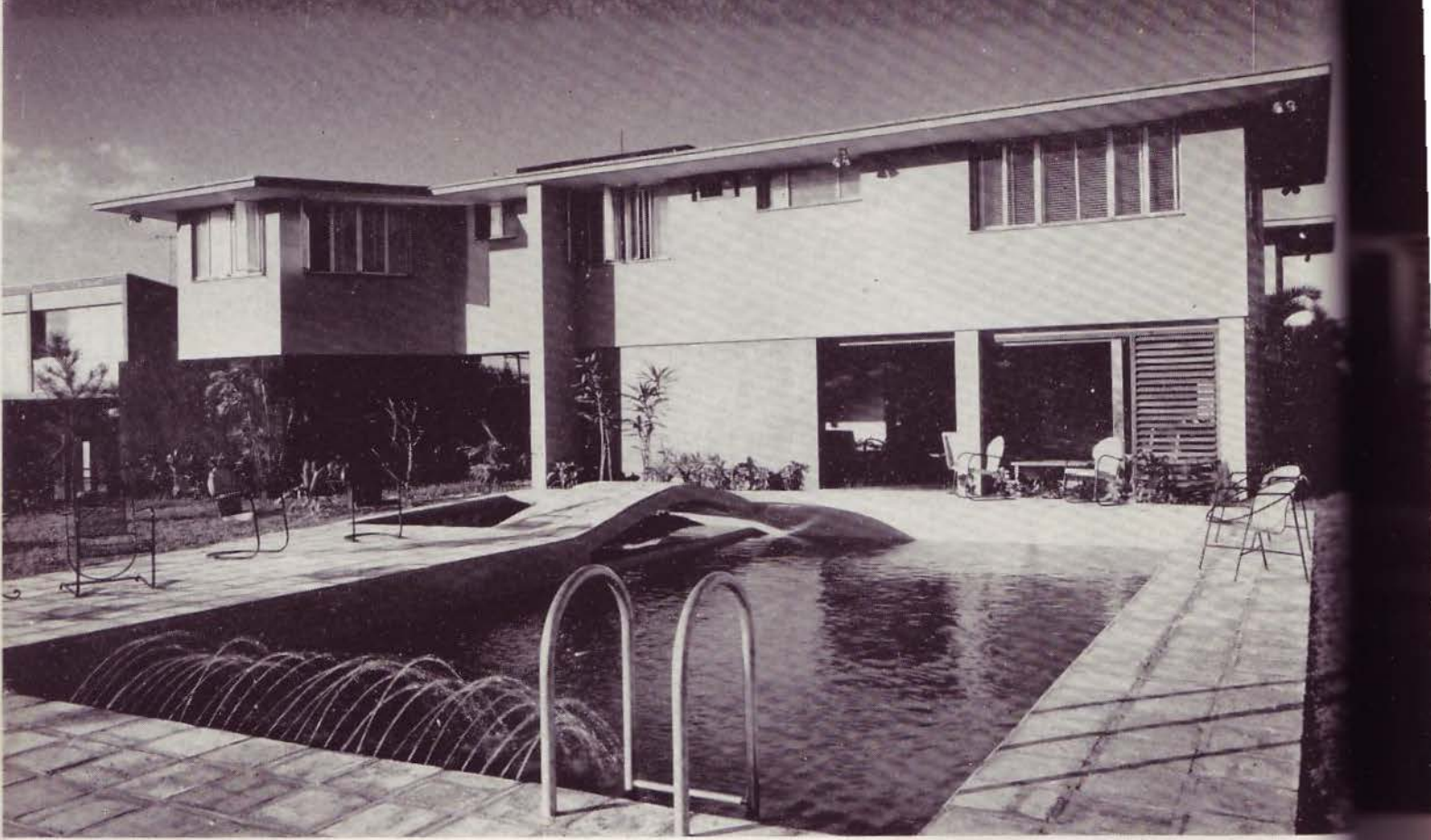


Planta baja con el Estudio y la Piscina.

UNA OBRA DEL ARQ. GUSTAVO MORENO LOPEZ CONSTRUIDA EN EL REPARTO BILTMORE, MARIANAO

Planta alta de la residencia del Arquitecto Gustavo Moreno López.





Fachada posterior dando a la Piscina.

Vista de noche de los jardines del fondo. Gustavo Moreno, Arquitecto.

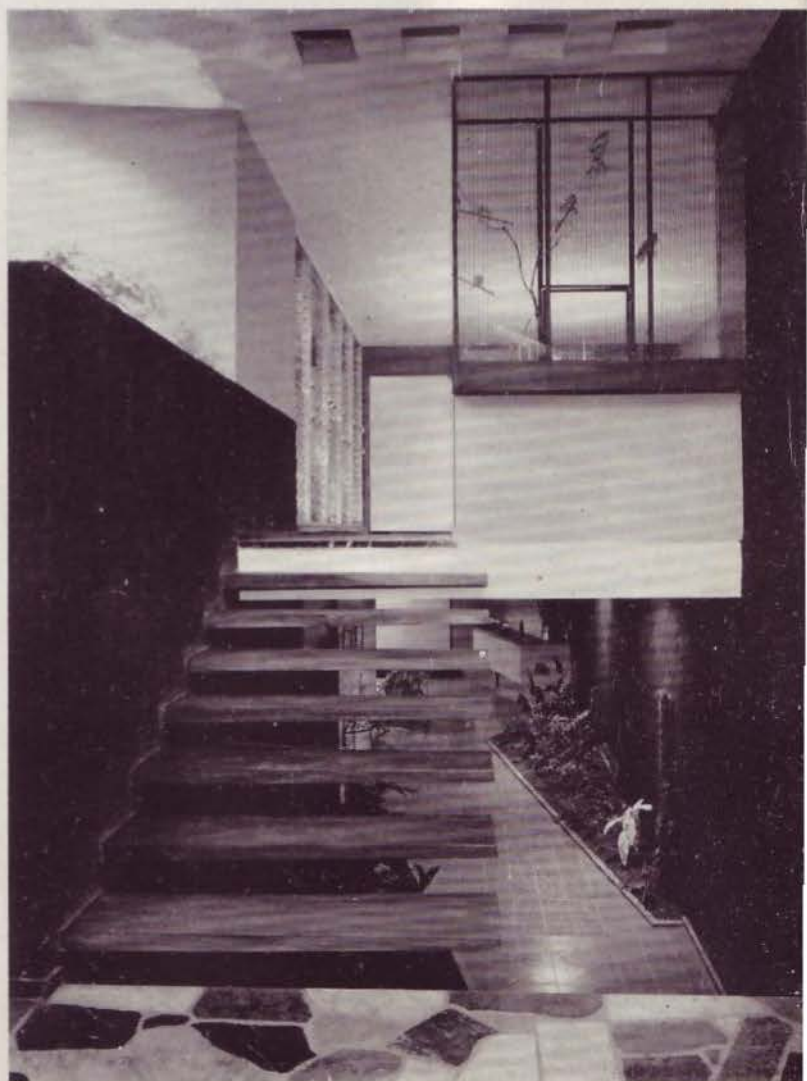




Fachada principal de la residencia del Arquitecto Gustavo Moreno López.

UNA OBRA DEL ARQUITECTO GUSTAVO MORENO LOPEZ

Decoración interior. Vista de la escalera.
Gustavo Moreno López, Arquitecto.

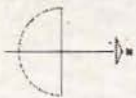




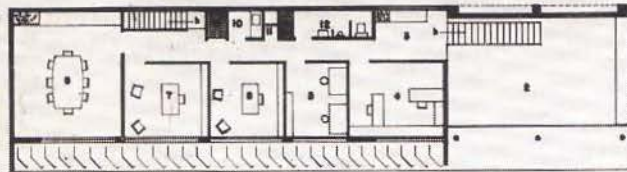
Edificio comercial construido en la Avenida de Rancho Boyeros para la Pintec, S. A.

UNA OBRA DE LOS ARQTOS. MANUEL LABANDERO Y HUMBERTO SANTO TOMAS

Planta baja y planta alta del edificio comercial construido en la Avenida de Rancho Boyeros.

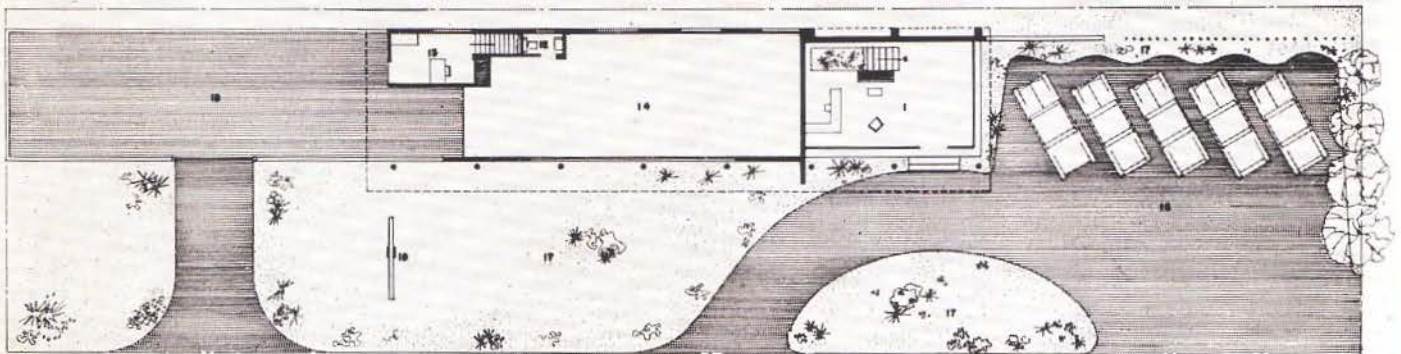


0 1 2 3 4 5 m.



PLANTA ALTA

- 1 informacion
- 2 doble puerta
- 3 vestibulo
- 4 administrativas
- 5 oficina
- 6 vestios
- 7 ejecutivo
- 8 sala de juntas
- 9 closet
- 10 party
- 11 sillas de limpieza
- 12 baño
- 13 controlas
- 14 almacen
- 15 patio
- 16 parqueo
- 17 jardin
- 18 cara pavimentada
- 19 letrero



PLANTA BAJA

Carrilero de Rancho Boyeros

UNA OBRA DE LOS ARQUITECTOS. MANUEL LABANDERO
Y HUMBERTO SANTO TOMAS



Decoración interior por los Arquitectos Labandero y Santo Tomás. Vestíbulo del edificio comercial construido en la Avenida de Rancho Boyeros para la Pintec, S. A.



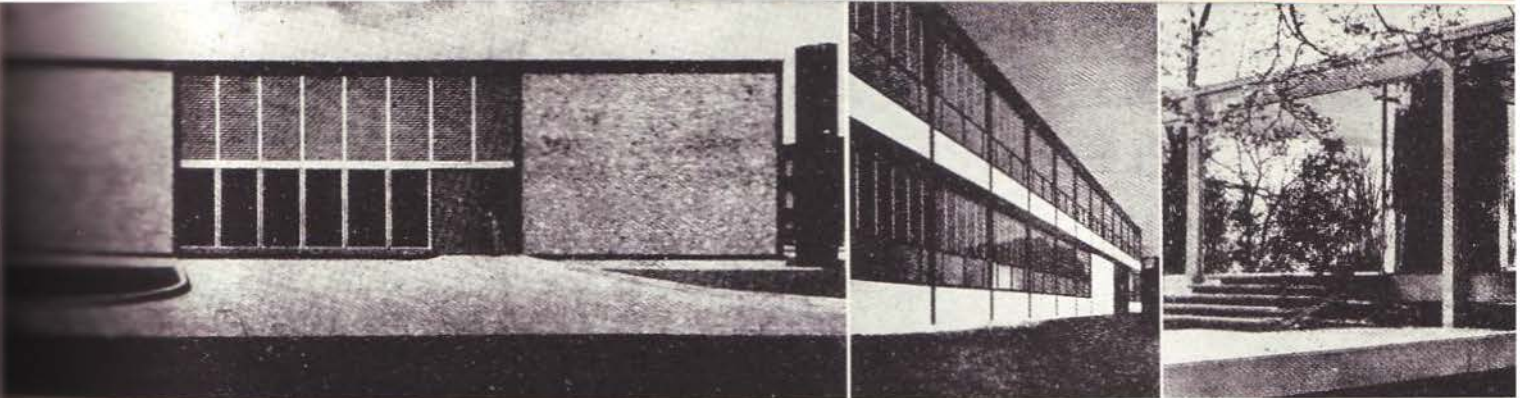
Fachada principal de la residencia del Arquitecto Francisco Vallciervo.



Decoración
Interior

FRANCISCO
VALLCIERVO
ARQUITECTO

Living Room



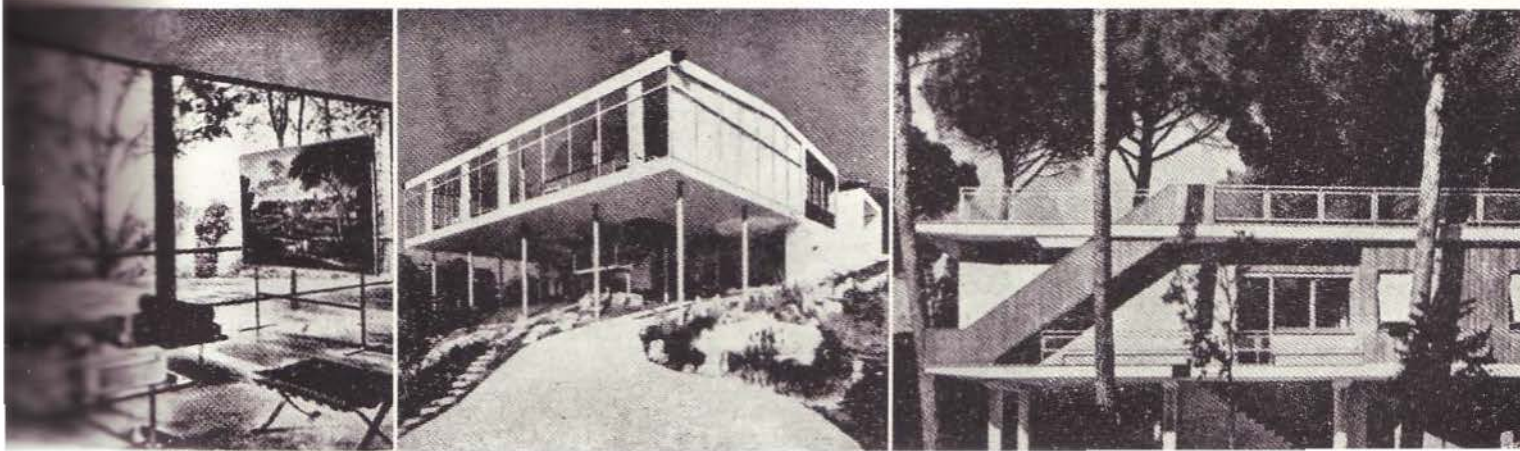
Creación Arquitectónica y Manerismo

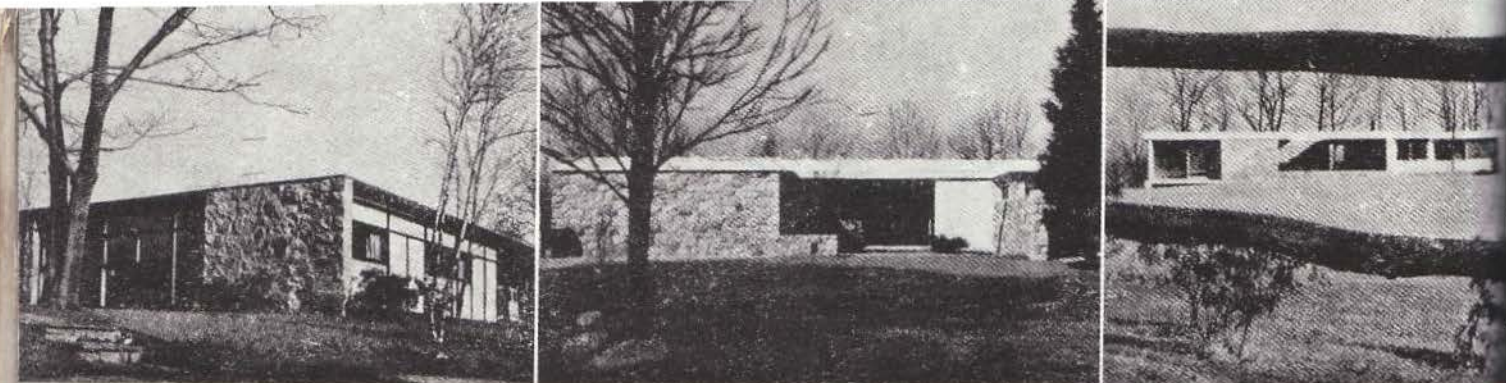
Por el Arq. J. Ma. SOSTRES MALUQUER

Cortesía de "Arquitectura", del Colegio O. de Arquitectos de Cataluña y Baleares.

LA producción arquitectónica actual ofrece en todos los países la perspectiva optimista de una creciente expansión y aumento de nivel. Examinando mejor la situación, comprobamos también que este avance en todos los sentidos se ha logrado a expensas de una monotonía y de una uniformidad que a primera vista hemos de calificar de unidad estilística. Impresiona sobre todo el hecho que hoy, y esto es fácil de constatar en la extensa divulgación gráfica y crítica de la producción arquitectónica en el mundo, no exista ni un solo arquitecto de nuestra generación que pueda compararse a lo que representaban los maestros del racionalismo alrededor de 1925. Todos poseemos, por otra parte, clara conciencia de que lo que entendemos por arquitectura moderna—racionalista y post-racionalista—ha dejado hace tiempo de ser revolucionaria. E incluso diríamos polémica, si este término no se refiriese a una necesidad de revisión continua de todo movimiento vivo. Percibimos más claramente cada día, que nuestro ciclo propio, la época que nos ha tocado vivir es de elaboración y desarrollo de una síntesis definitivamente lograda. No olvidemos, por otra parte, que toda revolución queda motivada—y en este sentido nos remitimos a todos los ejemplos históricos—con el fin de establecer las bases de una nueva tradición con vigencia temporal imprevisible. Resulta, por tanto, absurdo que no ya cada individuo, sino cada generación pretenda promover su revolución propia, salvando, claro está, el antagonismo, biológica y espiritualmente necesario, entre las generaciones consecutivas.

Una época como la nuestra de desarrollo en extensión es ante todo una época arquitectónicamente normativa. No ignoramos las excepciones que, como siempre, no hacen más que constatar la generalidad del problema. No importa mucho que alguien, sobre

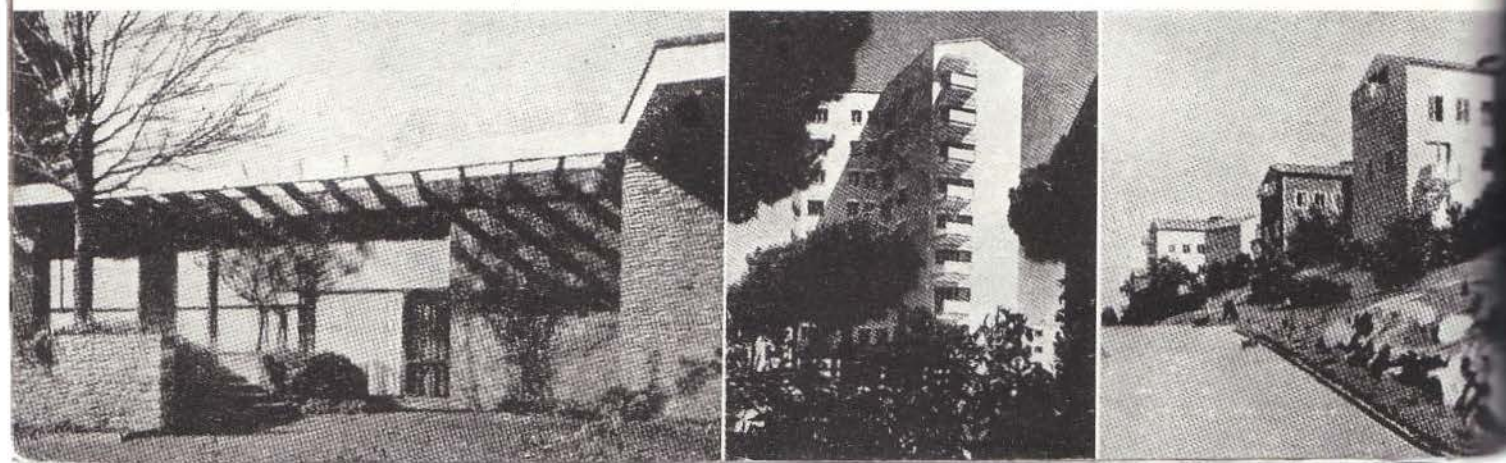


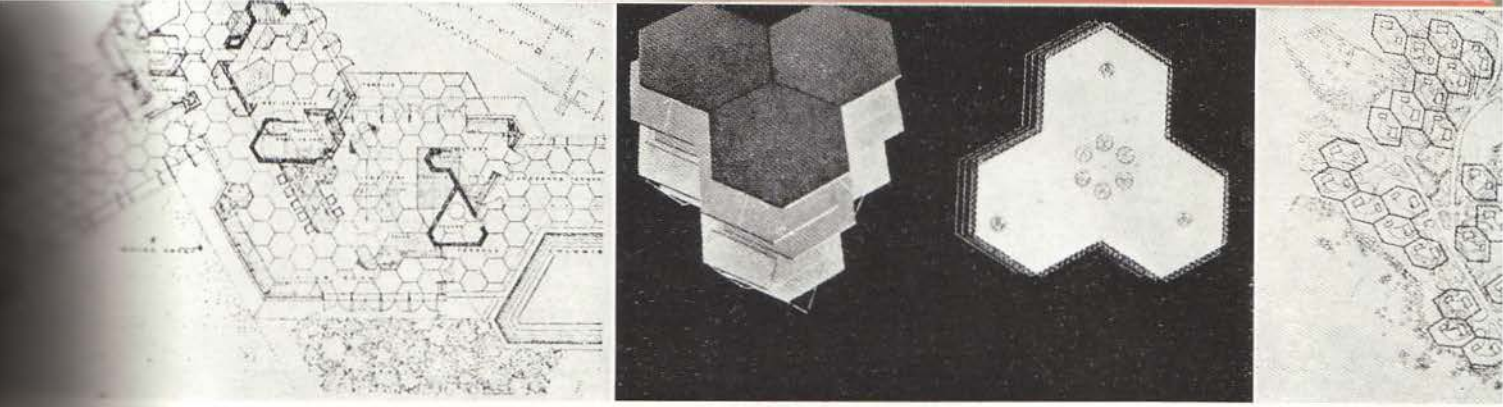


todo en Europa, se incline todavía por el lado de los instintos individualistas, quien, en un afán patológico de originalidad, en una necesidad personal de afirmarse, o por simples razones publicitarias, busque el camino singular de un falso estilo. Una interpretación de la cuestión como actitud humana, será que alguien pretenda todavía salvar los valores aislados de la personalidad, tal como se entendía en el novecientos, particularmente por parte de los artistas, confundiendo esta diferenciación por un sentido todavía viable de la libertad individual. Y es natural que esto suceda particularmente en Europa, donde el dualismo entre individuo y colectividad no ha encontrado todavía formas de existencia suficientemente estables. La línea fácil, "inspirada", de un Moretti, los muebles, por otra parte bellísimos, de Finn Juhl pueden servir de ejemplo. Son cuestiones, éstas, que pertenecen más a la psicología social que a la historia de la arquitectura, y si en alguna parte podrían registrarse, sería en la historia de la moda.

Cerrado pues el ciclo revolucionario, terminada la época de los grandes maestros y madurado ya un extenso repertorio de elementos, ¿qué nos queda por hacer? ¿Cuál es la misión de nuestra generación? Tantos y tantos prismas puros, tantos pequeños Le Corbusier en el mundo entero, tanta arquitectura doméstica de idéntica filiación, más y más retículas neoplasticistas, producen en conjunto el efecto que el camino se ha cerrado con unas fórmulas irreductibles y que, agotadas las fuentes originales de la creación arquitectónica, no le queda al arquitecto otro camino que el de la imitación mecánica y personal de los grandes ejemplos.

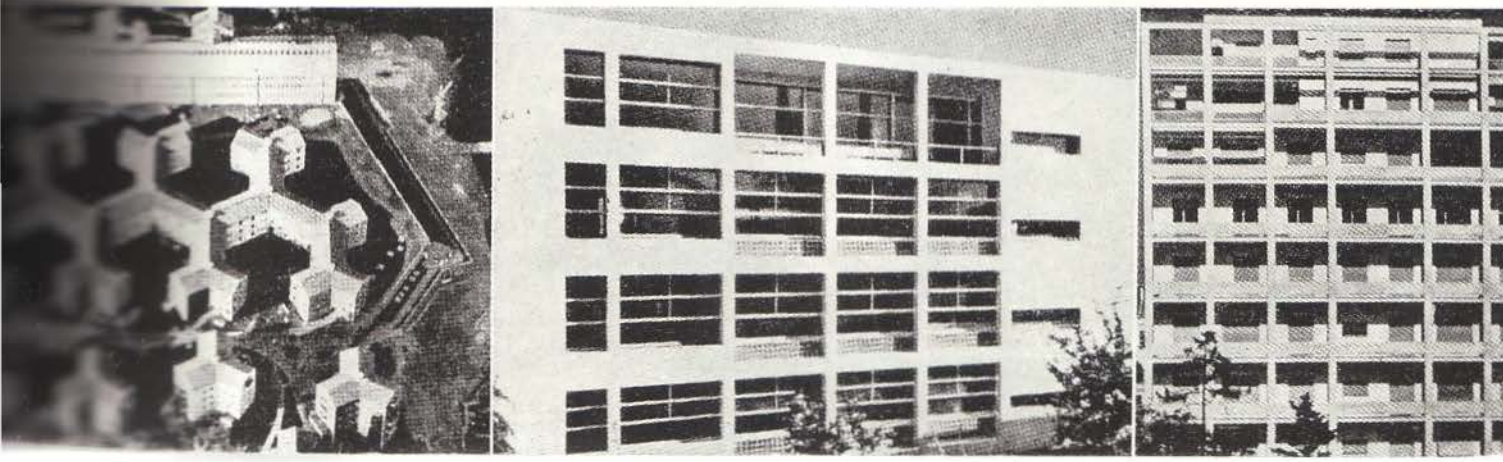
A este propósito cremos interesante referirnos a un artículo publicado por J. M. Richards en el número 630 de *Architectural Review*, en el que se defiende una "current Architecture", o sea una arquitectura no genial e innecesariamente genial. No se trata de una hábil especulación teórica, sino de algo que afecta específicamente nuestro trabajo profesional, la tarea con la que tenemos que enfrentarnos diariamente ante nuestro tablero. "En las demás artes figurativas—dice el articulista—, puede ser necesario que cada artista haga su propia revolución y así justifica que tiene algo personal que decir, pero en arquitectura no es necesario que cada cual haga su propia revolución para evitar así el ser calificado de plagiario; ya que el edificio debe ajustarse a un destino concreto, es conveniente que el arquitecto disponga de una serie de modelos debidamente experimentados para integrarlos a su proyecto. La elección adecuada y el tratamiento de la composición pueden por sí solos distinguir tal acto del simple plagio de las formas

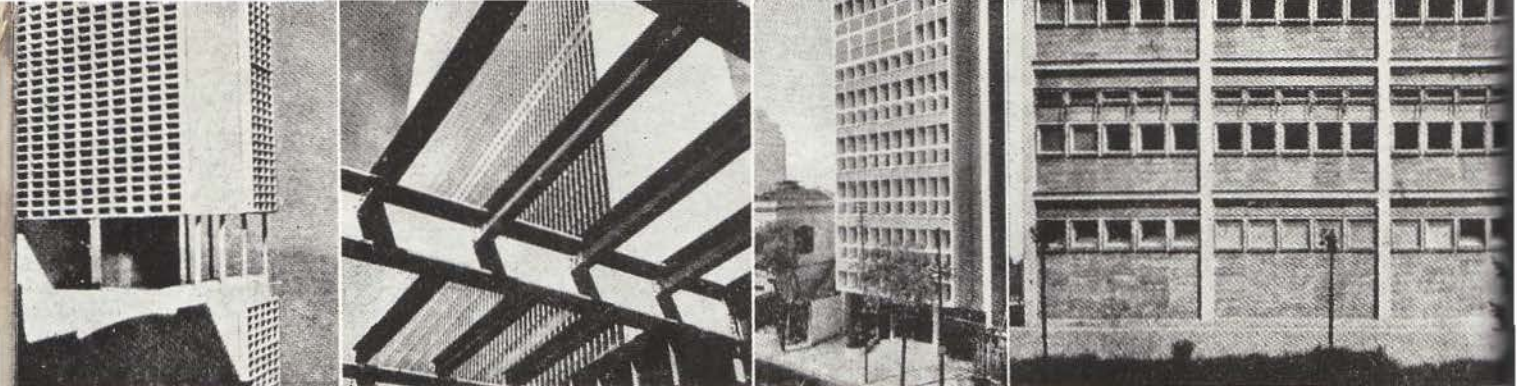




creadas por los innovadores, los cuales periódicamente proporcionan nuevas ideas y direcciones a seguir. El arquitecto medio, a falta de modelos seguros, acaba por ser influenciado por las manifestaciones más vistosas, o sea por la moda, interpretando así la arquitectura moderna como el enésimo estilo decorativo y perdiendo de vista los hechos que preceden a la creación de toda forma." Opinión evidentemente pragmática pero de un interés y de una actualidad candente. Recordemos que la revista en la cual figura este artículo publica una sección titulada "current Architecture", exponente de un manierismo de alta calidad. A propósito de la alusión que se hace a las artes plásticas, punto de referencia importantísimo para darse cuenta de lo que ocurre en arquitectura, debemos añadir que la pintura representativa está también afectada de un manierismo latente. Las infinitas posibilidades que se anunciaban con la pintura abstracta han quedado reducidas en la realidad a unas pocas líneas de influencia. Después de los post-cubistas Ozenfant, Mondrian y de los organicistas Klee, Kandisky y Miró, estamos asistiendo a la agonía de la pintura tal como se había entendido en el pasado, cuando la ortografía estaba por inventar y el pueblo no sabía leer, o sea en las formas de pintura de caballete y pintura mural. Parece existir, por otra parte, una barrera en la expresión abstracta, como creación pura, y su función de arte-puente se perfila mejor cada día. El objetivo último del arte es integrarse a la vida. Y vemos que así ha ocurrido a través del "industrial design" de las artes gráficas, de otras formas corrientes y utilitarias y en particular a través de la arquitectura.

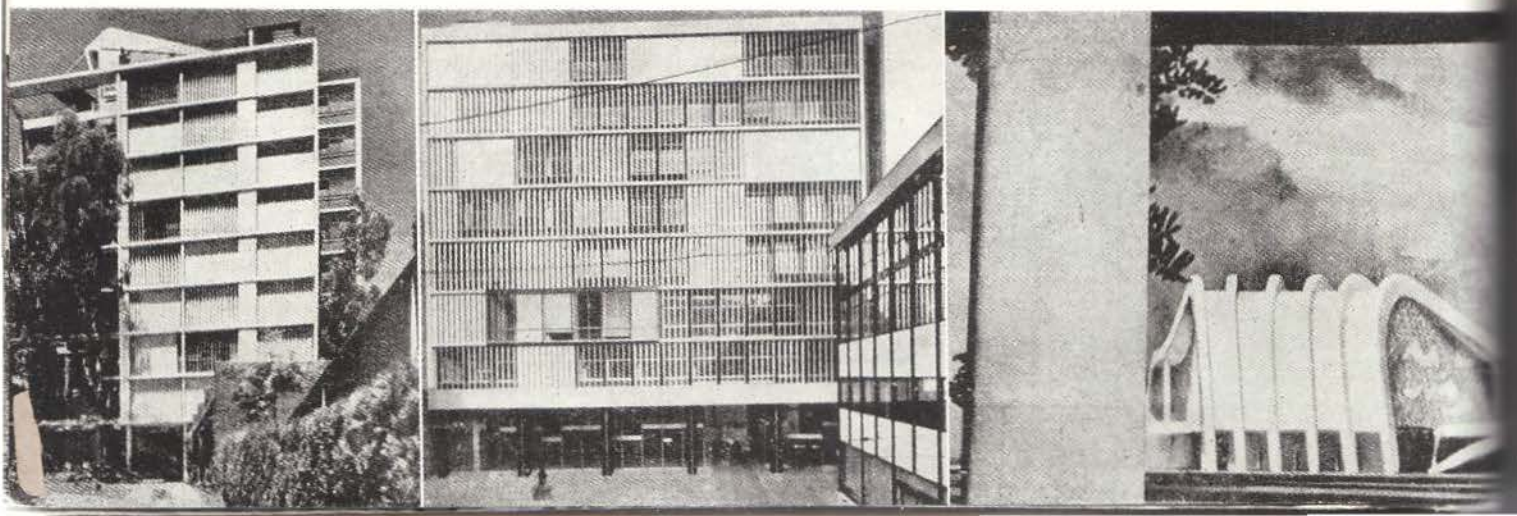
No creemos, no obstante, que la fidelidad a la obra de un gran maestro excluya una aportación e incluso una poética personal. La verdadera obra de arte nace de un acto selectivo de autolimitación, y éste es un buen camino para llegar a la perfección, en términos artísticos. Las obras de Philip Johnson en relación con la de Mies van der Rohe, la de muchos alumnos de Taliesin en relación y en proporsión a la correspondiente elasticidad de la composición wrightiana ilustran suficientemente lo que vamos diciendo, así como la espléndida y joven escuela de arquitectura doméstica norteamericana, abierta a todas las posibilidades de la industrialización y en la que la despreocupación del arquitecto por su sello personal, no resta nada en absoluto a la calidad intrínseca de la obra. Se comprende, nos referimos particularmente al caso de la vivienda unifamiliar aislada, que el arquitecto medio trabajando bajo la presión del profesionalismo, de los encargos a fecha fija, del cuidado en la marcha de las obras, no pretenda crear periódicamente nuevos arquetipos, menos aún que lo sean todos los pro-





yectos que le encarguen; existe, por otra parte, una natural limitación práctica tanto en los medios como en los programas, muchas veces ya previstos en la legislación y normas oficiales, así como en la propia concepción que cada país tiene de la familia "standard". Más lógica que esta innecesaria y antieconómica experimentación, puede ser toda tendencia orientada en la superación de los detalles, en el empleo de los materiales, etc., sobre arquetipos reconocidos como soluciones generales buenas. Una ilustración de lo que acabamos de decir puede ser la obra siempre estimulante, precisa, de Marcel Breuer como ejemplo de profesional perfecto, logrando salvar un manierismo personal con un tono y una dignidad estéticos más que suficientes. Queda mucho por hacer al arquitecto, aun dentro de esta época indiferenciada y poco brillante. Las exigencias generales de la civilización imponen nuevos deberes, y ahora, como siempre, conviene aquilatar debidamente los límites de su propia responsabilidad. Adivinar en cada momento cuáles son los cabos que debe atar, y dónde y cuándo su oportuna intervención puede coordinar energías y posibilidades ahora todavía dispersas. Es necesario contacto entre industria y arquitectura para llegar a una solución del problema de la vivienda en términos económicos y la transformación urbanística de nuestras ciudades—las dos cuestiones primeras en importancia y urgencia—, no pueden lograrse sin una actuación conjunta, una colaboración con técnicos especializados y sin la aportación ideológica de grupos doctrinalmente fieles a las líneas fundamentales del movimiento moderno. Para conseguir una síntesis cultural en una sociedad atomizada como la nuestra se necesita la colaboración de todos y muchas veces el sacrificio de los intereses individuales y de los laureles de la gloria personal. No se defiende en las presentes líneas ni un manierismo ni ningún otro sistema cerrado; nos limitamos a reconocer y registrar un estado de hecho y cremos que es ésta la mejor manera de defender el movimiento moderno contra los falsos profetas, los inquietos estilistas y de prevenir a los que dilapidan sus esfuerzos por caminos equivocados.

Pero no olvidemos también que el manierismo, fenómeno histórico inevitable y en cierto grado necesario, es también un enemigo sutil que, actuando entre nuestras filas, podría poner en peligro las conquistas logradas, como una nueva edición de Vignola, y que el espíritu de libertad que debe presidir todo acto puro podría verse finalmente malogrado por quien olvida la constante variabilidad de hechos y de circunstancias.





Fachada del Edificio de la Cía. Constructora Jaime Canavés, S. A.

13 de Marzo
Día del
Arquitecto

Al conmemorar esta grata fecha 13 de Marzo, DIA del ARQUITECTO, enviamos un afectuoso saludo a esa brillante clase profesional de Cuba y hacemos votos porque la comprensión y honradez que nos han unido en el pasado, continúen inalterables en los años venideros.



Vista de las Oficinas.

Compañía Constructora

Jaime Canavés, S.A.

ARQ. JOSE CANAVES UGALDE, DIRECTOR TÉCNICO

AVENIDA 26 Y AVE. DEL ZOOLOGICO
ALTURAS DEL VEDADO

TELEFONOS: F-7841 - F-8465
LA HABANA

CALERA SANTA TERESA, S. A.

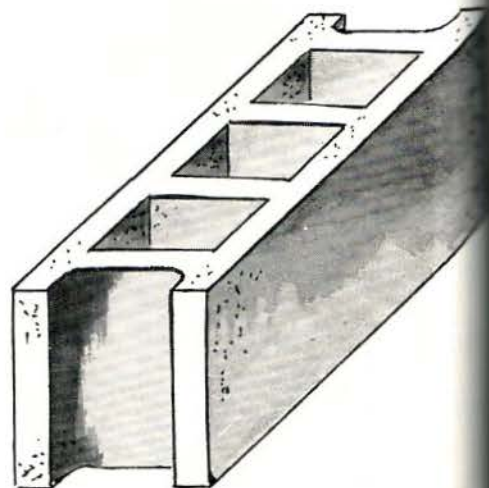
UNA INDUSTRIA ORGULLO DE CUBA

HIDRATO DE CAL EXTRAFINO - ARENA ROJA Y GRIS
TERCIO HECHO A MAQUINA CON CAL HIDRATADA
BLOQUES DE CEMENTO



CUATRO MODERNAS PLANTAS DE FABRICAR BLOQUES DE CEMENTO. RESISTENCIA PROMEDIO: 963 LIBRAS X PLG.². ESPECIALIDADES PARA NO REPELLAR. ARISTAS Y SUPERFICIES UNIFORMES. 50,000 BLOQUES DE CADA MEDIDA EN EXISTENCIA COMPLETAMENTE CURADOS. ANALIZADOS EN LA UNIVERSIDAD DE LA HABANA.

FABRICAMOS BLOQUES DE AGREGADO LIGERO
(MITAD DEL PESO DEL BLOQUE NORMAL)



OTROS PRODUCTOS QUE FABRICAMOS

CAL VIVA PARA DEFECACION
CAL HIDRATADA PARA USOS INDUSTRIALES
CAL APAGADA PULVERIZADA
CAL PARA LA AGRICULTURA
CAL PARA CONSTRUCCIONES
CARBONATO DE CALCIO PULVERIZADO

ARENAS DE ARENALES PROPIOS
PIEDRA PICADA Y GRAVILLA
POLVO DE PIEDRA (RECEBO)
LOSAS DE AZOTEA
TERCIOS
MEJCRAMIENTO

FABRICA

CALERA SANTA TERESA, S. A.
LAS CAÑAS - ARTEMISA
TLFS.: 183-2 y 183-3

OFICINAS Y DEPOSITO HABANA

17 Y 32 - VEDADO
APARTADO 1691 - HABANA
TLFS.: F-2971 y F-9111

LA PRIMERA ESCUELA SUPERIOR DE ADMINISTRACION PUBLICA DE LA HABANA

PROGRAMAS: TECNICA ELEMENTAL DE OBRAS PUBLICAS o
URBANISMO AL ALCANCE DE TODOS.
ASISTENCIA SOCIAL Y ESPARCIMIENTO.

Por el Arq. JOSE M. BENS ARRARTE

HIJA espiritual de aquel gran movimiento técnico que se produjo en La Habana con motivo de haberse celebrado el primer Congreso Panamericano de Municipios, y de los grandes anhelos de un connotado municipalista, nuestro amigo el Dr. Carlos M. Moran, nació el día 24 de abril de 1939, a propuesta del propio Dr. Moran la primera Escuela de Administración Pública que hubo en Cuba.

Ya el Dr. Moran tenía antecedentes profesoraes. En el año 1927 profesores de la antigua Academia de Derecho, que fué fundada el año 18, y a la cual pertenecía el Dr. Moran organizaron la Escuela Privada de Derecho que durante muchos años vino realizando una labor ininterrumpida en el campo de la enseñanza de las carreras para obtener los doctorados en Derecho Civil y en Derecho Público o Ciencias Sociales y Políticas, así como en la difusión de la cultura jurídica por medio de obras publicadas y de ciclos de conferencias ofrecidas en sus salones.

La necesidad sentida en nuestro medio de ensanchar cada vez más las posibilidades para todos, de preparación cultural de acuerdo con las innovaciones y derivaciones que impone el incesante progreso científico de la humanidad, llevó a los componentes de la citada escuela a organizar la "Asociación Escuela Privada de Derecho", con facultad entre otras, todas encaminadas a los fines antes expuestos, de crear establecimientos de enseñanza.

En la sesión celebrada por la Asociación el día 24 de abril de 1939, a propuesta del Dr. Carlos M. Moran se acordó la creación de una escuela de Administración Pública en la que se estudie ésta, en varios cursos de grado superior.

Y en la sesión del 12 de mayo del mismo año se acordó dar a la Escuela el nombre de "Escuela Superior de Administración Pública de la Habana".

El objeto principal de ella, era el de difundir por todos los medios a su alcance y especialmente por el de la enseñanza teórica y práctica, los principios esenciales, normas y procedimientos que rigen la Administración Pública, según nuestra legislación y las orientaciones progresivas desenvueltas en los países más adelantados del mundo, con el fin de formar individuos aptos especializados y propender al establecimiento y permanencia de la Carrera Administrativa (por lo que tanto se ha luchado y que tanta falta hace entre nosotros), como un nuevo medio técnico de vida ciudadana.

La duración de los estudios se calculó en dos años, divididos en cuatro cursos de seis meses cada uno.

Las materias que abarcaba la enseñanza en la escuela comprendían: *Factores Sociales*, estudiados desde el punto de vista de la sociología y en estrecha relación, lógica y material, de la Administración con los demás elementos de la existencia social: el Estado y la Economía, la Cultura y la Familia, la Religión y la Moral, la tradición y la situación histórica, etc.; con el fin de fomentar una actitud positiva de política social con toda la amplitud de la libertad académica.

FACTORES ECONOMICOS. Con la exposición elemental de la teoría de la ciencia económica complementada con la historia de las doctrinas y el análisis de los hechos e instituciones económicas fundamentales: moneda, banca, crédito, comercio nacional e internacional, transporte, crisis y coyuntura, etc. Todo este estudio se refería a las circunstancias y problemas característicos de la economía nacional cubana de manera a suscitar en el alumno una actitud científica concreta y positiva.

FUNDAMENTOS Y MEDIOS JURIDICOS. No con toda la intensidad ni la extensión con que se estudian estas materias en el doctorado en ciencias jurídicas o políticas, pero sí dentro de la conveniencia de quien necesariamente tiene que manejar a diario exposiciones legales, para que el alumno adquiera un conocimiento de los fundamentos y medios que en el orden del derecho estructuran y facilitan el Estado y su funcionamiento; abarcando también la Constitución y el proceso constitucional cubano.

PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS. Esta asignatura comprende nociones de derecho procesal y sus relaciones con el derecho administrativo: el derecho de petición, procedimiento administrativo, resoluciones, recursos y términos administrativos, vías de apremios, expedientes por responsabilidad administrativa, etcétera.

Organización y Función Administrativa, Educación Pública, Investigación, Estadística e Información, Servicios Públicos desde el punto de vista legal y técnico, Finanzas Públicas, Impuestos, Intervención y Fiscalización, Salubridad Pública, Problemas Agrarios, Comercio e Industria, Trabajo, Técnica Elemental de Obras Públicas, Asistencia Social y Esparcimiento y Defensa Social, Relaciones Exteriores.

Como se ve por todo lo anterior, los estudios abarcan altas funciones que le daban con toda propiedad el título de Escuela Superior, pero donde residió el máximo esfuerzo del Dr. Carlos Moran y donde dió pruebas de su talento y del conocimiento de las diversas materias fué en la selección de hombres de experiencia, especialistas casi todos y sumamente bien preparados.

El cuadro de Profesores cuyos nombres damos a continuación es la mejor prueba de todo lo anterior. Integraban el claustro de la Escuela el Dr. Carlos Moran como Director y los doctores Raúl Maestri, Enrique Hernández Corujo, Félix Montanaro, Arquitecto Gonzalo Rojo, Arquitecto Miguel A. Hernández Roger, doctores Jacobo de Plazaola, Rafael Trejo, Rafel Rodríguez Altunaga, Juan Miguel Ferrer, Aurelio Méndez Socarrás, Ismael Ferrer, Calixto Suárez, Luis Bortol, Carlos M. Bustamante, Carlos M. Raggi, Mario Sánchez Roig, Carlos A. Llanes, Enrique Gay Calbo y el Arq. José M. Bens Arrarte.

Fué una de las grandes aventuras culturales y científicas, en que por amor a Cuba, pues en nada intervenían remuneraciones económicas, lo que se hizo en aquel año; y la escuela comenzó sus clases en un plantel de enseñanza secundaria que un notable pedagogo cubano, el doctor Ceberio, generosamente les ofreció. Y allí funcionó cerca de dos años hasta que tomó posesión el alcalde doctor Raúl Menocal, quien no sólo propulsó la construcción de los planteles de enseñanza municipales, sino que creó el *Instituto Tecnológico José M. Gómez*, que fué una moderna Escuela de Artes y Oficios la cual abarcaba también una Escuela de Secretariado, y la Escuela Superior de Administración Pública.

Pero llegaron días aciagos y otros hombres con otra preparación que les impidió ver cuántos aciertos y adelantos había dado el Departamento de Educación Municipal y toda la obra ya en marcha y equipada, fué echada abajo para volver a instituir en el edificio de la Escuela José M. Gómez las clases de cuarto, quinto y sexto grados de preparación elemental.

También por aquellos días la Universidad Nacional sintió el acicate y la obra hecha por el doctor Carlos Moran, le sirvió de estímulo para que allí se creara adscrita a la Escuela de Derecho, la Escuela de Administración Pública.

No hay en el proceso cultural de un país más que pasos de avance, y ciclos estacionarios; pues las ideas nunca se pierden, ellas tarde o temprano florecen o resurgen por algún otro lado y así hoy vemos en nuestro país una nueva floración de universidades en provincias, por el logro de las cuales también hemos trabajado y escrito; las páginas de ARQUITECTURA guardan esos testimonios. Y para coadyuvar a esos fines hemos creído de interés con motivo de la celebración del Día del Arquitecto, reproducir los programas de las dos asignaturas que explicamos en la fenecida Escuela de Administración Pública. La primera que fué Técnica Elemental de Obras Públicas, la convertimos en "*Urbanismo al alcance de todos*", o sean las más elementales nociones de urbanismo. *Estas materias hacen falta al igual que la Cívica en los planes de estudio de las escuelas secundarias.* La otra asignatura de Asistencia Social y Esparcimiento, fruto legítimo de nuestra época ha seguido haciendo su camino y sus postulados y principios han pasado después a Congresos Panamericanos y hasta a los Congresos Internacionales de Arquitectos.

INSTITUTO MUNICIPAL TECNOLOGICO DE LA HABANA

"GRAL. JOSE MIGUEL GOMEZ"

TECNICA ELEMENTAL DE OBRAS PUBLICAS

(Primer Semestre)

Programa del Profesor Arq. José María Bens Arrarte

CAPITULO I

1) Nociones de Dibujo. 2) Medidas. 3) Interpretación de planos. 4) Plantas, Secciones y Elevaciones. Nociones sobre planos topográficos: Curvas de nivel. 5) Materiales de Construcción. 6) Nociones sobre la construcción de edificios. 7) Viviendas económicas. 8) Los errores de la fabricación motivados por el empleo de materiales baratos o anti-económicos.

CAPITULO II

Higiene de la Ciudad. La Calle. La Casa.

1) La necesidad de aire puro. 2) El rol de la calle. 3) Orientación. 4) La calle eliminadora de las aguas y materias de desecho. 5) Higiene de la casa. 6) Los sótanos. 7) Las plantas bajas. Los patios. 8) La lucha contra la humedad. 9) Las plantas altas. 10) La aereación de la habitación. 11) La refrigeración. 12) Conclusiones.

CAPITULO III

Estructura de la Ciudad

1) El arte de trazar las ciudades. 2) Evolución de la superficie urbana. 3) Diferentes tipos de ciudades. 4) Trazado de cuadrículas. 5) Trazado en cuadrículas y diagonales. 6) Trazado en radiales. 7) Trazado en abanico. 8) El expediente urbano. 9) El agua. 10) La Conservación de los Paisajes. 11) Ejes de circulación. 12) Trazado de vías. Parcelamientos colectivos.

CAPITULO IV

Los Espacios Viales

1) La vía pública: la calle o el arroyo; la acera. 2) El arbolado en la vía pública. 3) Perfiles de vías. 4) Las calles con pendiente transversal. 5) Los refugios. 6) Los declives. 7) Carrefour y plazas. 8) El Carrefour. 9) El problema del Carrefour. 10) El Ca-

refour de giración. 11) El Carrefour de vías superpuestas. 12) El Carrefour mixto. 13) La Plaza.

CAPITULO V

Los Espacios Libres

1) Los parques y jardines. 2) Los terrenos de juegos. 3) La superficie de los espacios libres. Los jardines y parques infantiles. Los grandes parques. Jardines de Italia. Jardines de Francia. Jardines de España.

CAPITULO VI

Los Diferentes Barrios de la Ciudad Moderna

1) Esquema de la ciudad por barrios. 2) El barrio de los negocios. 3) Los barrios residenciales. 4) Los barrios industriales y comerciales. 5) Las estaciones de las vías terrestres y aéreas.

CAPITULO VII

Parcelamientos

1) Dimensiones de los islotes o manzanas y de las parcelas. 2) Parcelamiento de manzanas regulares. 3) Parcelamientos de manzanas irregulares. Parcelamientos modernos. La disminución de las calles.

CAPITULO VIII

La Ciudad Jardín

1) Hacia la ciudad futura. 2) La ciudad jardín en Inglaterra. 3) La ciudad jardín en Lethworth. 4) La ciudad ideal. Definición. 5) La ciudad ideal, descripción. 6) Las ciudades jardines satélites. 7) La ciudad jardín obra social. 8) La ciudad jardín de Tegnier. 9) Su descripción. 10) La habitación. 11) Su organización administrativa y social. Los resultados so-

ciales. Las ciudades jardines americanos. Los Green-Belt. 12) Conclusiones.

CAPITULO IX

La Defensa Aérea de las Ciudades

La descentralización. El alejamiento de las industrias. Los refugios.

CAPITULO X

Redistribución urbanas

1) Consideraciones generales. 2) Trabajos topográficos. 3) Asociación sindical. 4) Redistribución propiamente dicha. 5) Materialización de la redistribución (Diferentes sistemas de redistribución). 6) Sistemas de tanto por ciento. 7) Sistema de medias calles. 9) Discusión.

ARQ. JOSÉ MARÍA BENS ARRARTE

Prof. de la Esc. Superior de Administración Pública

La Habana, Febrero de 1946

NOTA: Las lecciones se ilustrarán con dibujos esquemáticos que ayudarán a comprender fácilmente las diversas materias. Los alumnos harán un cuaderno con las lecciones conteniendo las hojas de dibujos.

M E M O R A N D U M

La Arquitectura muy particularmente y en general las Bellas Artes, la Pintura, la Escultura y también la Literatura, recogen como un espejo las ideas predominantes de su época y es comprensible que el medio influya sobre el individuo y lo lleve a traducir y a modelar sus reacciones y sentimientos con aquello que más predomina y le atrae llamándole la atención y formando el macizo de ideas que luego se difunde y se esparce por las Bellas Artes.

ESCUELA SUPERIOR DE ADMINISTRACION PUBLICA DE LA HABANA

CATEDRA DE ASISTENCIA SOCIAL, ESPARCIMIENTO Y RECREACION PUBLICA

Programa por el Profesor Arq. J. M. Bens Arrarte

SERVICIOS SOCIALES PARA TODOS

1. Housing. Nuevas casas, casas para todos y sustitución de las viviendas insalubles. (Viviendas Económicas o de Rentas Mínimas.)
2. Salubridad. Madres e Hijos. Atención prenatal y durante la infancia.)
3. Educación. (Enseñanza Primaria. Enseñanza Secundaria y Enseñanza Superior, al alcance de todos.)
4. Trabajo. (Trabajo para todos, trabajo para la mujer: mejoramiento de las condiciones actuales del trabajo.)

5. Recreación. (Cultura Física, Deportes, Museos y Bibliotecas, Recreación intelectual.)
6. Seguros Sociales. (Seguro de Desempleo, Seguro de Maternidad, Seguros de Accidentes del Trabajo, Cajas del Retiro, Seguros de la ancianidad.)

FECHAS NOTABLES EN CUBA

- 1919 Ministerio de Salubridad.
1878 Pensiones a las viudas, huérfanos e hijas solteras.
1926 Primer plan del Oficial para la construcción de viviendas.

JULIO DE 1941

CAPITULO I. *La Asistencia Social en la Antiquedad.*—Su esencia Evangélica, raiambre religiosa. La Caridad Cristiana. Las órdenes religiosas y los conventos carólicos; los grandes servicios que le han prestado a la humanidad. La Enseñanza. El hospedaie en los Conventos de la Edad Media. Las Ordenes Hospitalarias. Los "Juaninos" "Orden de San Juan de Dios" y la fundación de los primeros hospitales de

América. Las Casas de Maternidad. Los Asilos de San Vicente de Paúl. Las Casas de Beneficencia o Casa Cuna. Reformatorios o Casa de Recogidas. Las Misiones. Su labor colonizadora.

CAPITULO II. *La Asistencia Social en los Incas.*—La organización del Imperio incaico basada en la asistencia. Los problemas Económicos, Higiénicos y Mo-

rales del pueblo incaico. La organización del Trabajo en el imperio incaico. El descanso por razón de la edad. Los repartimientos de tierra. La tributación de los agricultores. El hospedaje en casas levantadas en los caminos. El reparto de lana y algodón. El respeto a la religión, idiomas y costumbres de los pueblos que conquistaron. La solidaridad social.

CAPITULO III. Los derechos del Hombre Americano. (En la declaración de la Independencia de los Estados Unidos 1876). Los derechos del hombre en la Asamblea de la Revolución Francesa 1879. El nacimiento de la Democracia y del maquinismo a fines del Siglo XVIII. La Revolución Industrial en el Siglo XIX. La abolición de la esclavitud. La guerra de Secesión. El Socialismo; los problemas obreros y las luchas del proletariado. La gran Guerra Mundial. El Comunismo Ruso.

CAPITULO IV. El liberalismo del Estado en el Siglo XIX. Las Constituciones de las Repúblicas Americanas del Siglo XIX. Su inspiración en "Los derechos del hombre" de la revolución francesa. El olvido de los "Derechos Económicos".—Las luchas del proletariado. Las Constituciones de los Estados de la Post-Guerra. El reconocimiento de los derechos económicos. El derecho a la tierra. Apartamientos de las tierras improductivas y abandonadas. Los perjuicios del Latifundio; la subdivisión de la propiedad. (Reparto de tierras en Camagüey hecho por el Marqués de Santa Lucía.)

CAPITULO V. El Derecho al Trabajo. Sus problemas. Las relaciones entre el capital y el trabajo. La intervención del Estado. Las comisiones de arbitraje. El Bureau Internacional del Trabajo de la Liga

de las Naciones en Ginebra. El mejoramiento técnico de las condiciones del trabajo. El mínimo de horas de trabajo. Salario Mínimo. La Higiene del trabajo. El desempleo. Su atenuación por las obras públicas. Los Seguros Sociales. Seguro contra el desempleo, Accidentes, Maternidad; Seguros contra enfermedad y seguros a la vejez.

CAPITULO VI. Los problemas de la Asistencia Social y del Trabajo en la Constitución Cubana de 1941. (Sección Primera: Trabajo. Sección Segunda: Propiedad, artículo 60 hasta el 96). Del Régimen Municipal, Garantía de la Autonomía Municipal, artículo 213 al 216. Disposiciones transitorias. Título Sexto. Sección Primera y Sección Segunda. Cooperativa Reparto de Tierras. Título Séptimo. La carrera administrativa.

CAPITULO VII. Estado del problema en Cuba de la Asistencia Social. Los servicios prestados por los Ministerios, por las Instituciones Oficiales, semioficiales y por las Instituciones Privadas. Sus diversas atenciones y las distintas clases de establecimientos. La atención a los desvalidos: niños, huérfanos, ciegos, inválidos, ancianos y mendigos. Los reclusorios infantiles: "Orientación Infantil y Aldecoa". El Hogar del necesitado. El Seguro de Maternidad Obrera y la Junta Central de Maternidad. Higiene Infantil. Servicios Hospitalarios. Servicio de Dispensarios y Prevención Antituberculoso y Antivenéreo. Liga contra el Cáncer. Liga contra la Sífilis, Leprosorios y Asilos de Alienados.

CAPITULO VIII. La Asistencia Social en el Municipio de La Habana, Hospital de Emergencias. Casas de Socorros, Servicios Dentales, La Atención a la Maternidad, Hospital de Maternidad e Infancia, Dispensarios Antituberculosos y Venéreos. Los Servicios de

El secreto de la PINTURA ?

la BROCHA !



MODELO
ILUSTRADO
No. 120-31"



y la mejor
brocha es



En pura CERDA CHINA

NATIONAL BRUSH CO. OF CUBA, INC.

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS DE PINTURAS

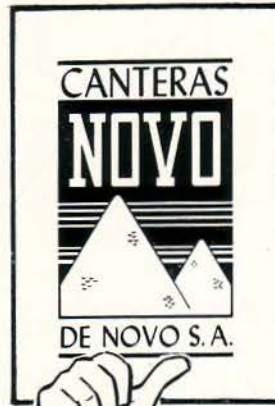
Higiene Infantil. Servicios Especiales, Extinción de la mendicidad, las colonias infantiles, Creches y Asilos. El Balneario Infantil, Servicio de Enterramiento, Servicios de Socorros en metálicosé Créditos por Navidad para atenciones a los necesitados.

CAPITULO IX. El Derecho a la Vivienda Sana y Confortable. Los Grandes Barrios de viviendas económicas en las ciudades actuales. La renta mínima. La Ayuda del Estado a los Municipios o Asociaciones privadas para la construcción de los grandes barrios. Las viviendas colectivas. Las viviendas individuales. Las viviendas para familias numerosas. Los principales elementos. La Higiene y el confort. Las composiciones espaciales. Las ciudades satélites. La Ciudad Pardín. Los medios de comunicación. Los grandes trabajos por el mejoramiento de las viviendas ejecutados en Inglaterra, Francia y Alemania, antes y después de la Gran Guerra de 1914. La obra del Presidente Roosevelt en relación con el mejoramiento de las viviendas, en 19 ciudades americanas. El New Deal. La W.P.A. y la P.W. A. Lo realizado en Cuba. Los primeros ensayos en Pogolotti y después en Rancho Boyeros. Los nuevos barrios obreros o casas para obreros construídas en algunos bateyes de ingenios. Las viviendas en las minas. Los esfuerzos realizados en Cuba por el mejoramiento de la vivienda rural y urbana.

CAPITULO X. La recreación pública. El uso del tiempo libre, Valor Higiénico y Educativo del uso del tiempo libre. Valor social del uso acertado del tiempo libre. Elementos y facilidades recreacionales. Elementos recreacionales. Elementos de Barrio. Campos de Juego. Jardines. Jardines Infantiles. Stadiums. Pistas. Piscinas. Centros de reunión. Centros de Comunidad. Bibliotecas. Museos. Salas de Conferencias. Auditoriums. Salas de Conciertos. Anfiteatros. La Enseñanza del Recreo Público. La Administración Municipal y el Recreo Público. Los Departamentos de Cultura. Teatros y Bibliotecas rodantes. Lo efectuado por la recreación en Cuba, por el Estado, el Municipio, los Clubs o Asociaciones Privadas.

CAPITULO XI. Beneficencia y Asistencia. Su evolución en el sentido social. El Derecho a la Asistencia Social. Instituciones de Previsión. Mutualismo. Las Sociedades Mutualistas en Cuba, las grandes sociedades regionales y de Servicios Médicos. Las Sociedades Deportivas. El Seguro contra enfermedad independiente de la intervención del Estado que prestan las Sociedades Regionales y las de Servicios Públicos. El Seguro contra Enfermedad. El Seguro contra la Vejez. La atención prestada a la ancianidad desvalida por las Sociedades Filantrópicas y las Religiosas. "El Asilo de Sta. Marta", el "Sunshine". Las Sociedades de Beneficencia. El Seguro contra Accidentes del Trabajo, y la pensión o seguro de supervivencia por accidente. El Seguro de Supervivencia. El Seguro de Maternidad Obrera. La necesidad del Seguro contra el Desempleo. Casas o Bolsas del Trabajo. Cooperativas. Caja de Ahorros.

CAPITULO XII. Los problemas raciales en la América. Los problemas del indio en la América del Sur y la del Centro. Los Congresos de Indigenistas. El problema negro. El mestizaje. La discriminación racial existente en Norteamérica. El problema racial en las antillas. Estado de la cuestión en Cuba.



Esto si es GARANTIA!



DURANTE MAS DE 45 AÑOS...

Canteras de Novo S. A., ha contribuído al engrandecimiento y belleza de La Habana, sirviendo a los señores Arquitectos, Ingenieros y Contratistas en general; materiales de primerísima calidad elaborados con los más modernos adelantos de la Industria.

La reconocida seriedad y experiencia de Canteras Novo garantiza la calidad, medida exacta y procedencia de sus excelentes materiales.

EXIJA LA BOLETA DE GARANTIA NOVO

Canteras de Novo, por su moderno sistema de producción y su perfecta organización, garantiza la entrega de sus materiales en las cantidades y fechas señaladas.

MATERIALES QUE OFRECEMOS:

PIEDRA DE HORMIGON - GRAVILLA
 RAJON - RECEBO - GRANITO -
 RELLENO CANTERA - RAJONCILLO -
 POLVO DE FACHADA -
 MEJORAMIENTO - ARENA.

CANTERAS NOVO

TELEFONOS

BO-7639

BO-7990

SANCION JUDICIAL POR GASES NOCIVOS

DEBE ACOMPAÑARSE A DICHA SANCION
LA ACCION OFICIAL QUE DE MANERA
DEFINITIVA, ELIMINE LA INFRACCION

Con sumo agrado reproducimos el valioso editorial del periódico "Información" de febrero 17, donde comenta el gran acierto de la primera penalidad impuesta por un recto Juez, que a sus conocimientos sobre las leyes, se suma un juicioso espíritu para salvaguardar a la comunidad, diariamente envenenada por los escapes de la combustión de un petróleo negro que unos autobuses viejos e impropios para circular dentro de la ciudad, han estado repartiéndolo a ciencia y paciencia de todos, y en contra de los informes y opiniones técnicas que emitió la Junta Nacional de Sanidad.

Llevamos años clamando en nuestras páginas por el saneamiento y la purificación del aire, de continuo viciado en nuestras calles. También reproducimos hace meses un notabilísimo informe técnico de los doctores O'Cherony y Osvaldo Morales Patiño, quienes presentaron en la Junta Nacional de Sanidad, a la que felizmente pertenecen, un estudio técnico de la contaminación seguida de la atmósfera de la Capital, demostrando cuán tóxico eran para la salud de la población esos escapes de los ómnibus, y cómo el aumento de los incineradores de basuras en los grandes edificios de apartamentos y las chimeneas de tintorerías, panaderías y otras pequeñas industrias iban contaminando cada día más y empobreciendo el aire de la capital.

Y como La Habana está carente de espacios libres, de grandes parques de barrios con fuerte vegetación que ayudaran a sanear el aire viciado que se respira en esas calles estrechas de la ciudad colonial, cuando en las horas de mayor tránsito los ómnibus forman un interminable cordón cuyos escapes de motores contaminan de continuo el ambiente, faltando corrientes para renovarlo y permitir un mejor desarrollo de la vida. Si todas estas verdades que nos hemos cansado de decir y repetir durante años no fueron oídas, hoy en que un Juez de altos quilates impone una fuerte multa a la poderosa Compañía de Omnibus Aliados, para la cual a veces no existen leyes, ni ordenanzas, ni reglamentos sino su más rotundo capricho. Cuando vemos el primer paso dado en ese sentido, esto nos hace concebir esperanzas de tiempos mejores y nos obliga a felicitar calurosamente al Dr. Brito y al periódico "Información" por su brillante clarinada que reproducimos seguidamente.

EL Juez Correccional de la Sección Cuarta, Dr. Lincoln Brito, impuso una multa de ciento cincuenta pesos al representante legal de la Cooperativa de Omnibus Aliados por aparecer acusada dicha empresa de diversas infracciones del artículo 68 del Código del Tránsito, que obliga a las empresas de transportes a mantener en perfecto estado sus carros para evitar que expelan gases nocivos a la salud pública.

Esta multa, según la información oficial, fué impuesta a los ómnibus de la Ruta 10, que en repetidas oportunidades han sido denunciados de incumplir el referido artículo 68, ya que no tienen instalados los aditamentos necesarios para impedir que expelen dichos gases nocivos.

En más de una ocasión hemos comentado la presencia de ómnibus que, por carecer de dispositivos protectores, expelen gases nocivos a la salud, perjudicando también las mercancías que se exhiben en los exteriores de los establecimientos comerciales. Y en dichos comentarios, como es natural, demandábamos una acción oficial que impidiera tal infracción.

Numerosos ciudadanos y propietarios de establecimientos a través de los años presentaron también ante las autoridades policíacas y sanitarias denuncias en ese sentido, sin que se tomaran jamás las medidas adecuadas, es decir, ordenar a las empresas de ómnibus que colocaran los aditamentos adecuados que impidieran la salida del bien conocido y sufrido "humo negro" de las guaguas.

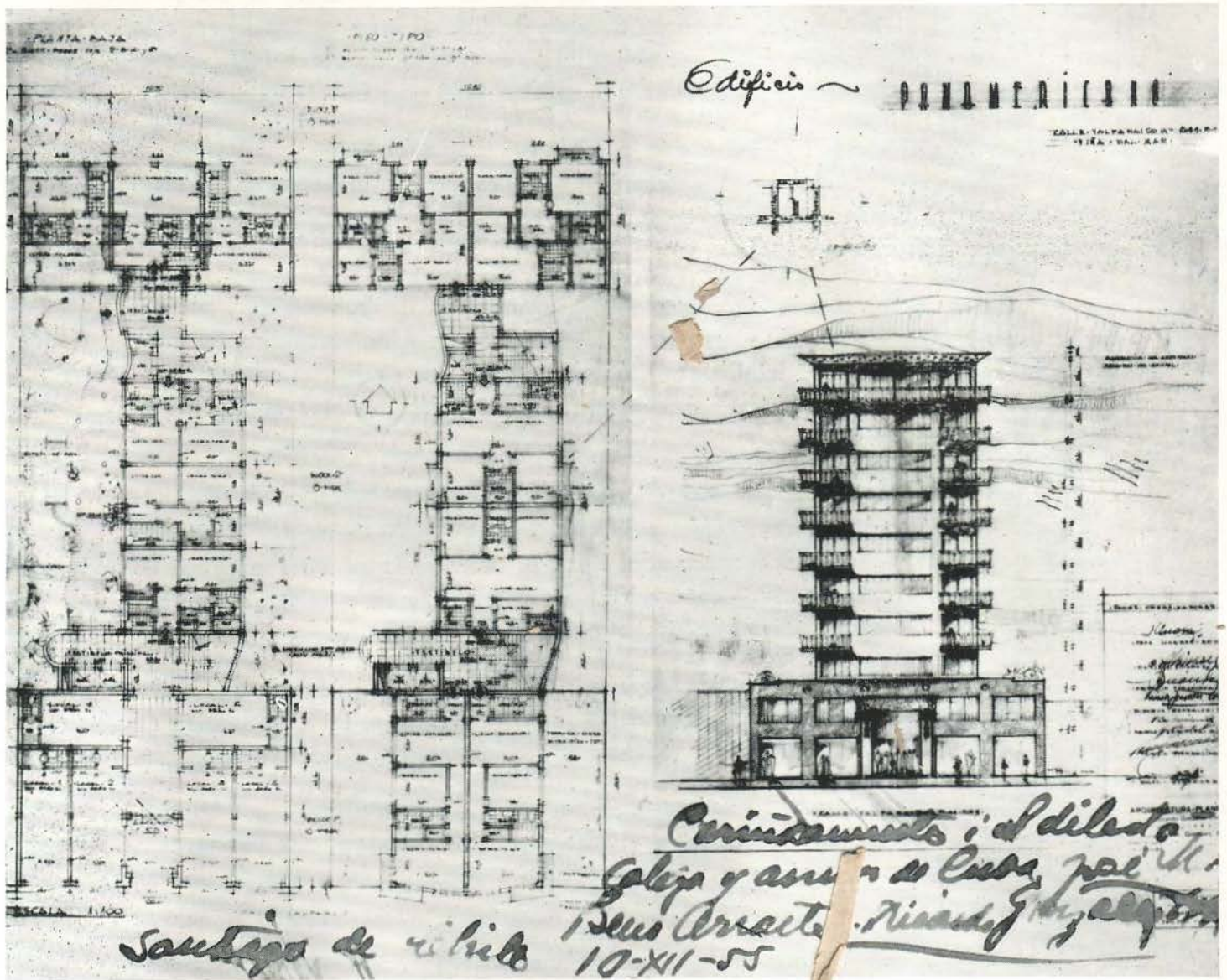
La Junta Nacional de Salubridad, por su parte, celebró recientemente una sesión en la que se trató este problema, afirmando que, efectivamente, los gases ponían en peligro la salud de la población, trasladando el caso a las autoridades competentes.

Lo cierto es que esta es la primera vez—y no debe de ser la última—que la cuestión es objeto de conocimiento de las autoridades judiciales imponiéndose una sanción por la infracción evidente que todos observamos a diario en las calles de nuestra capital.

Es absurdo que La Habana, a la que queremos hacer un centro turístico de primer orden y que tiene posibilidades de serlo, presencie la circulación de esos ómnibus viejos, destruídos e inadecuados para el servicio público de pasajeros que, además de ofrecer un espectáculo impropio de una gran capital, infringen abiertamente elementales preceptos sanitarios y de seguridad.

Cuando no se había afirmado aún categóricamente por las autoridades sanitarias el daño que a la salud pública hacían los gases que expelían ciertos ómnibus, comenzaron las justas protestas, porque la población no quería, con razón sobrada, transitar por nuestras calles envueltas en el humo negro. Si a esta molestia agregamos sus nocivos efectos, muy graves, de acuerdo con la opinión técnica, natural es que la ciudadanía demande medidas urgentes y efectivas, de manera que desaparezcan definitivamente esos gases.

Junto a la sanción judicial ha de venir la acción de las autoridades competentes que no permita la circulación de los vehículos que presenten tal anomalía.



Planta baja y planta alta del edificio Panamericano proyectado para la ciudad de Valparaíso por el Arq. Ricardo González Cortés. Fachada principal, con comercio en la planta baja y apartamentos o viviendas en las planta superiores.

UNA OBRA DEL ARQ. RICARDO GONZALEZ CORTES

Nuestro dilecto amigo el Arquitecto y Urbanista que al frente de esa pléyade de valiosos colegas jóvenes, mantiene el movimiento por la construcción de viviendas económicas en América, problemas estos, en los cuales Chile desde hace muchos años marcha a la vanguardia del Continente, nos envía el proyecto de edificio para renta, que reproducimos con una aereación y asoleamiento correctos más los panoramas y perspectivas que se obtienen en todas sus fachadas, el edificio Panamericano presenta aciertos notables.

Ricardo González Cortés, nuestro gran colaborador de la América del Sur, compañero entusiasta en todas las justas de los Congresos Panamericanos de Arquitectos, y de los Congresos Históricos Municipales y también de los Municipios Nacionales, con su oficina de Valparaíso y sus trabajos realizados también en Santiago de Chile, es uno de los representantes distinguidos dentro de la arquitectura contemporánea de ese país hermano.

MARIANO MIGUEL

PROFESOR DE LA ESCUELA DE BELLAS
ARTES DE SAN ALEJANDRO Y MIEMBRO DE
NUMERO DE LA ACADEMIA NACIONAL
DE ARTES Y LETRAS

Por RAMON LOY



Pintura por Mariano Miguel.

Los que concimos íntimamente a Mariano Miguel sabíamos que detrás de esa fuerza de carácter y esa manera contradictoria tan peculiares de él, había un espíritu de una invariable rectitud de principios, un elevado sentimiento del deber y la amistad, y también un poco de amargura a causa de que las cosas torcidas de nuestra época y nuestro medio, que él hubiese querido enderezar, no correspondían a los conceptos que se había formado de lo que es el arte, ni a sus deseos de una nación con verdadera voluntad de mejorarse en la pureza del pensamiento y la acción, la conducta leal y cívica y el trabajo honesto y sentido. Se escondía detrás de su sempiterna inconformidad para impedir que se descubriera su auténtica personalidad que era, en el fondo, la de un hombre afectuoso, muy amante de su hogar y su familia, cordial con aquellos que consideraba como verdaderos amigos, y con los cuales tenía esa sinceridad algo ruda del que ama la verdad y actúa siempre con nobleza y altura.

Su fuerte temperamento y la forma de producirse, posiblemente le restaron amigos, pero los

que llegamos a conocerle bien y frecuentamos su trato, sabíamos estimar su franqueza y su quietismo, pues el querer que todo marche en el arte y en la vida con absoluta perfección en un momento como este de crudo egoísmo y duras realidades, ¿no es, acaso, seguir la misma ruta del iluso caballero de la figura triste y atormentada?

Mariano Miguel fué toda su vida un hombre angustiado por sus ideales de superación en la pintura. Tenía convicciones arraigadas sobre el exacto camino a seguir para lograr ese mejoramiento. Nacido en una época donde el cabal conocimiento del oficio y una buena cultura eran imprescindibles para dar los primeros pasos en la lucha por mantener la aprobación del público y ganarse un nombre respetado, sufría ante las extremas libertades de ejecución que se tomaban las más avanzadas modalidades del arte contemporáneo, que atropellándolo todo, trataban de destruir fundamentos y conceptos seculares.

Habiendo terminado su formación artística en el primer lustro de este siglo, cuando todavía la pintura de historia conservaba prestigios bien

ganados por su aciertos en la composición y su sabiduría del oficio, el realismo y el impresionismo contribuyeron poderosamente a darle a su trazo seguridad y brillantez a su paleta.

No debemos olvidar que Mariano Miguel conoció a muchos de los grandes pintores que le dieron lustre a la escuela española con sus obras inspiradas en la historia o la leyenda. Discípulo predilecto de Cecilio Plá, fué amigo de Pradilla, Muñoz Degrain, Moreno Carbonero, Alejandro Ferrant y otros famosos artistas, cuyos cuadros son actualmente gala del museo de Arte Moderno de Madrid.

El vibrante y luminoso cromatismo de Sorolla, el vigoroso dibujo de Zuloaga, la refinada sensibilidad de Sotomayor, a la alegría publerina de Eugenio Hermoso, la sabia sobriedad de López Mézquita y el poético romanticismo de Rusiñol, mas esas calidades tan sólidas de la pintura española de las dos primeras décadas de este siglo, tenían que dejar en su espíritu huellas imborrables. Sus conceptos estéticos quedaron cimentados para siempre con firmeza inmovible.

Formado junto a esos grandes nombres, la pintura de Mariano Miguel tenía que ser, antes que nada, muy plástica. Estructura sólida, riqueza cromática, empastes jugosos, limpieza en las tonalidades, energía y ligereza en las pinceladas, esas fueron sus principales preocupaciones cuando realizaba un obra. El tema y la composición no lo atormentaban tanto. El estilo, los valores y las bellas cualidades eso era lo que contaba para

él y lo que realmente queda. Es también lo que determina y define la personalidad de un artista.

Cuando comenzaba un lienzo hacía primero algunos trazos amplios al carbón y después pintaba a grandes masas de color, terminando el dibujo a medida que avanzaba el trabajo. El colorista primaba sobre el dibujante, aunque en este último aspecto fué notabilísimo, pues realizó una gran labor como ilustrador.

Como grabador deja también obras interesantes. Tenía una incisión firme y profunda en sus aguafuertes, inspiradas en temas vernáculos. Fué uno de los primeros en realizar este género de trabajo artístico en Cuba.

Mariano Miguel conservó sus facultades de pintor casi hasta su muerte. Uno de sus últimos cuadros, el retrato de su hija política, la señora Bernal de Miguel, es admirable por su vigoroso plasticismo y las infinitas matizaciones, de una firmeza asombrosa.

Puede decirse de él que fué un pintor puro que guió su arte por senderos de la más alta honestidad, sin hacer concesiones que debilitasen sus valores estéticos ni menguaran su personalidad forjada en el trabajo. Se mantuvo leal a sus principios y a su educación artística y si se mostraba apasionado y agresivo a veces, era movido por sus convicciones, que como hemos dicho, constituían en él una razón de ser. Y si en el arte la sinceridad es una gran parte de la belleza, Mariano Miguel ha sido un gran virtuoso de la pintura de nuestro tiempo.

IN MEMORIAM: LUIS SUAREZ DEL PINO



LUIS SUAREZ DEL PINO

Uno de la casa que cae. El valioso y competente funcionario Luis Suárez del Pino, que trabajó 19 años de su vida al servicio de los Colegios Nacional y Provincial de La Habana, falleció en el pasado mes de noviembre. Se le sabía enfermo y meses antes solicitó algún tiempo de licencia que con todo agrado le concedieron los dirigentes del Colegio. Una vez creyéndose repuesto volvió a su amada oficina donde tanto tiempo de su propia vida había ido quedando entre actas, informes, papeles y otros manuscritos, pues por su preparación de Procurador Público y sus estudios superiores le permitían desenvolverse con suma facilidad.

Pero un día aciago la muerte lo sorprendió laborando en las propias oficinas y un ataque repentino acabó con él, dejando una impresión de luto y tristeza entre sus compañeros de trabajo que tuvieron que trasladarlo ya sin vida a su residencia. Murió como él quería, en plena faena, sin retirarse a pesar de que contaba 60 años de edad.

A su viuda, la señora María Josefa García y a sus hijos Osvaldo y Luis, les enviamos nuestro sentido pésame por la muerte de este leal servidor del Colegio de Arquitectos.



CASAS DE BLOQUES DE CEMENTO

Las residencias construidas con bloques de cemento, cada día van teniendo mayor aceptación, pues son económicas y seguras y proporcionan una temperatura más fresca en el interior de las viviendas.

CONSTRUYA SU RESIDENCIA
CON BLOQUES DE CEMENTO

HAGA SUS BLOQUES CON CEMENTO "EL MORRO"

COMPAÑÍA CUBANA DE CEMENTO PORTLAND

EDIFICIO AMBAR MOTORS
INFANTA No. 16 - HABANA

TELEFONO U-1095
APARTADO 829

Coopere con el Consejo Nacional para la Prevención de Accidente en su humanitaria labor



EL QUE QUIERE LO MEJOR...

...PIDE MARMOL

Y el que quiere el mejor mármol
con el mejor acabado y al mejor
precio pide...

Mármoles: PENNINO

EL MARMOL NO TIENE SUSTITUTO

**BALDOSAS DE
GRANITO**

PISOS La Mercedes

ARZOBISPO 209, CERRO

TELEFONO I-5885 L A H A B A N A

CIA. IMPORTADORA SOBRIN, S.A.

IMPORTADORES
DE FERRETERIA GRUESA
Y EFECTOS SANITARIOS

Oficinas y Almacenes: TELEFONOS:
PALATINO 202 - CERRO I-6116 - I-7813 - I-8733

ANTONIO COVELAS

Pisos de Granitos - Zócalos de Fachada Brillado y de
Marmolina - Escaleras - Bancos - Mesas Brillado

◆
CONSEJERO ARANGO NUM. 255
Entre Cádiz y Zequeira (Cerro) — Teléfono: A-9312

Construya su Casa y Modernicela
CON BLOQUES DE CEMENTO

COMPAÑIA NACIONAL DE MORTEROS, S.A.

ARENA GRIS - TERCIO - ARENA ROJA

Oficinas y Planta:
Calle 30 s/n, entre 15 y 17, Margen del Río Almendares, Vedado
Teléfonos: F-4059 y F-3546

INGLATURRE

PUERTAS METALICAS, HERRERIA
Y ALUMINIO EN GENERAL

◆
SERAFINES No. 215 TELEFONO M-3098

LA MURALLA

DE GOMEZ RUIZ Y CIA.

IMPORTADORES DE FERRETERIA
Especialidad en Herrajes, Pinturas, Correderas,
Tuberías de Metal, etc.

MURALLA Y COMPOSTELA
TELEFONOS: A-6010 - A-6011 LA HABANA



YESO MARCA:
CORONA Y YUMURI

F. DOMINGUEZ Y HNO.

FABRICA: CARRETERA VERSALLES K. 1 MATANZAS

OFICINA Y DEPOSITO:
SUBIRANA 261 - HABANA
APARTADO 903

U-4224



“EL HIGIENICO”



TELS. B0-7644 - B0-7425

ECONOMIA • RAPIDEZ • SERIEDAD
TRABAJOS GARANTIZADOS

El aparato mecánico más sanitario e higiénico para limpieza de fosas "mouras", pozos absorbentes y similares. El único patentizado que puede trabajar de día y noche. Perforaciones, construcciones, reparaciones, explosivos y todo lo concerniente al giro.

ALMENDARES 309 SAMA NUM. 265
Teléfono: B0-7644 Teléfono: B0-7425
MARIANO

Se hacen trabajos en toda la provincia de La Habana

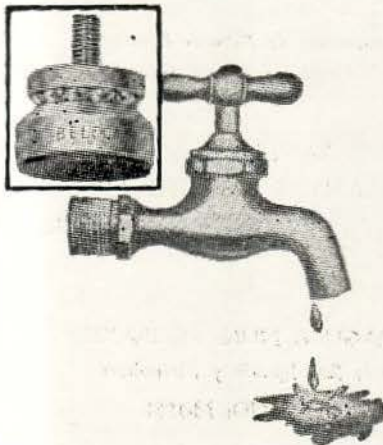
LOS ARQUITECTOS FAVORECEN
CON SUS COMPRAS A LOS
SEÑORES COMERCIANTES QUE
SE ANUNCIAN EN LAS PAGINAS
DE ESTA REVISTA.

CALERA EL AGUILA

TERCIO DE CAL
PULVERIZADA SIN CALICHE

♦
GARCIA Y CIA.

CEIBA (Marianao) TELEFONO B-1081



EL EDIFICIO CAPI

de 1 y 23, Vedado, de 64 apartamentos, nos ha reportado que el consumo TRIMESTRAL DE AGUA ES DE \$80.00. Este Edificio está equipado en su totalidad con LLAVES BELCO. Cada apartamento de este inmueble tributa aproximadamente \$1.25 trimestral por este consumo. La LLAVE BELCO por su exclusivo tipo de "zapatilla" montada sobre caja de bolas no sólo elimina radicalmente el goteo sino que regula el chorro. Centenares de edificios fabricados por los arquitectos señores Alberto Prieto, Manuel Copado, Eladio González del Valle, Martín y Moreyra, Jorge L. Echarte, Rafael de Cárdenas, Zenón Martín, Rodríguez y Castellanos, etc., están equipados con LLAVES BELCO. La LLAVE BELCO es de manufactura americana y su bronce y cromo son de primera calidad. Consúltenos antes de decidir la compra de sus aparatos sanitarios.

“BELCO”

(BALL-BEARING VELVET SEAL)

Distribuidores Exclusivos: **EMANUEL CARVAJAL**

LAMPARILLA, 351, ESQ. A AGUACATE
HABANA

APARTADO 2442

TELEFONO M-3822

PISOS DE TERRAZZO

LUIS MION, S. A.

CASA FUNDADA EN 1911

EUGENIO FORNASIER, PRESIDENTE

MANUEL FORNASIER MION,
TESORERO ADMINISTRADOR

GABINO ARAUZ, DIRECTOR

PEDROSO No. 5

TELS. ML-1663 - W-0275

LA HABANA



MIEMBRO DE HONOR DE
THE NATIONAL TERRAZZO &
MOSAIC ASSN INC.

LA VENECIANA

FABRICA DE MOSAICOS

DE

EUGENIO FORNASIER

10 DE OCTUBRE No. 816. (ANTES JESUS DEL MONTE)

TELEFONO: 1-4436



Servifoto
LABORATORIO

especialidad en
fotos de ARQUITECTURA

- propaganda
- fotografía aérea
- murales

SAN LAZARO 625
altos, esquina a gervasio
telefono U-9200

SEÑORES ARQUITECTOS:

EXIJAN Y RECOMIENDEN
EN SUS ESPECIFICACIONES

TUBOS DE BARRO VITRIFICADOS

DE LAS MARCAS

BREGOLAT - BANDIN - FIRE
FULTON o AZORIN - ESTRELLA

ASOCIACION DE FABRICANTES DE TUBOS
DE BARRO VITRIFICADO DE CUBA

San Lázaro, 557, altos - Teléfono: A-2432 - Habana

JOSE PLATAS

Representante de Fábricas Extranjeras

EFFECTOS SANITARIOS
PLANTAS ELECTRICAS
"KOHLER OF KOHLER"

AMARGURA NUM. 64, (BAJOS)
entre San Ignacio y Mercaderes

TELEFONO: M-1581

JUEGOS DE BAÑOS
AZULEJOS

PAPEL DE
TAPIZAR

MACETAS VIDRIADAS
ARTICULOS PARA EL HOGAR

Cubasanita

CABLE: CUBASANITA
TELS.: M-7505 - A-8914

O'REILLY, 454
LA HABANA

INSTALACIONES Y EFECTOS ELECTRICOS

DEMESTRE Y CIA., S.A.

INGENIEROS ELECTRICISTAS

CARRETERA DE RANCHO BOYEROS, 560

TELEFONOS: I-5830 - I-3813

talleres

ornacem, s. a.

ORNAMENTACION DE CEMENTO
TERRAZO

AVE. DE LA INDEPENDENCIA (Carretera Rancho Boyeros)
KILOMETRO 7 — CAPDEVILA

Teléfono: I-1749

bandin y cia. s.en c.

IMPORTADORES DE
EFECTOS SANITARIOS
Y MATERIALES DE
CONSTRUCCION

TELEFONOS: U-3058 - U-2424
CABLE Y TELEGRAFO: "BANDINCO"

AVENIDA DE MENOCAL NUM. 402
ESQUINA A SAN MIGUEL - HABANA

TELEFONO X-1062
APARTADO 256

CABLE Y TELEGRAFO
"PLANIOL"

R. J. PLANIOL Y CIA.

MADERAS DE TODAS CLASES, PLYWOOD, TEJAS, PAPEL DE TECHO, CEMENTO, CABILLA, TUBERIA

LUYANO 726, ESQ. A PORVENIR

LA HABANA, CUBA

TEJAR TOLEDO

CONSISTENCIA, UNIFORMIDAD Y SERVICIO

LADRILLOS

TELEFONO BO-7016 - MARIANAO

CÍA. COMERCIAL "AGUA DULCE", S. A.

MATERIALES DE FABRICACION — AZULEJOS DE TODOS COLORES
EFECTOS SANITARIOS — TUBERIAS DE TODAS CLASES

AVE. DE MEXICO, 463 (Antes Cristina)

TELEFONO A-8145 - HABANA

"LAFARGE" EL REY DE LOS CEMENTOS BLANCOS - SIEMPRE FRESCO

PRECIOS ESPECIALES PARA ARQUITECTOS E INDUSTRIALES

UNICOS DISTRIBUIDORES: AVELINO GONZALEZ, S. A.

AVENIDA DE ESPAÑA No. 463 - TELEFONO: M-3429 - CABLE Y TELEGRAFO: "VIVES" - LA HABANA

TEJAR CONSUELO, S. A.

LADRILLOS CONSUELO

ALTA CALIDAD

CALZADA DE PUENTES GRANDES No. 14

TELEFONO I-7052 - HABANA

LA CASA PONS, S. A.

FUNDADA EN 1866

EFECTOS SANITARIOS Y MATERIALES DE FABRICACION

AVENIDA DE BELGICA (EGIDO) No. 562, HABANA.
PARQUEO PARA CLIENTES ENTRADA POR ZULUETA

TELEFONOS: { ML - 1217
 { ML - 1577

FUNDICION SAN JOSE, S. A.

FUNDICION DE HIERRO - BRONCE

TUBERIAS Y PIEZAS SANITARIAS

- INDUSTRIA FUNDADA EN 1920
- LA PRIMERA EN TUBERIAS SANITARIAS

10 DE OCTUBRE 115 (Frente a Alejandro Ramírez)

TELEFONO W-7033

Ferretería EL UNIVERSO

M. SIERRA

EFECTOS SANITARIOS, ELECTRICOS, MATERIALES DE CONSTRUCCION
GRAN DEPARTAMENTO TECNICO EN INSTALACIONES SANITARIAS

PADRE VARELA, 766
(Belascoáin)

TELEFONO: U-5821
La Habana, Cuba

HIERROMAT · CUBANA, S. A.

MATERIALES DE HIERRO Y CONSTRUCCION

CABILLAS - TUBERIA - ALAMBRES - CEMENTO BLANCO

CALZADA DE BUENOS AIRES Y AGUA DULCE - LA HABANA - TELEFONO 1-4443

Taller de Carpintería en General

DE ANDRES C. LAGOA

Calle 4ta., entre Ave. 1ra. y Ave. 3ra., Rpto. Vista Alegre, Guanabacoa. Teléfono: X-2706

LADRILLOS MATO

PRODUCTORA DE LADRILLOS MATO, S. A.

LADRILLOS DE INSUPERABLE CALIDAD Y MAYOR RESISTENCIA. MEDIDAS STANDARD $10\frac{1}{2} \times 5 \times 3$

REAL No. 14 — PUENTES GRANDES — TELF. 1-3455

REY Y COMPAÑIA, S. EN C.

MATERIALES DE CONSTRUCCION Y EFECTOS SANITARIOS

LAMPARILLA, 260, entre Habana y Compostela — TELF. A-9343 - LA HABANA, CUBA

MOSAICOS CRESPO, S. A.

FABRICA DE MOSAICOS • AZULEJOS DE TODAS CLASES

Peldaño para escalera antirresbalable
20 x 30, Patente No. 293

LOSA 14 x 28 PARA VENTANAS

Peldaño para escalera liso
20 x 30, Patente No. 300

AVE. 10 DE OCTUBRE NUMS. 168-170
PUENTE DE AGUA DULCE

CABLE Y TELEGRAFO: CRESPOCA
TELEFONO: M-8585

GONZALEZ Y HERMANOS

SUCESORES DE MANUEL LOPEZ

MADERAS - TEJAS

TELEFONO: OFICINAS: X-1785
TALLERES: X-1278

AGRAMONTE Y LUGAREÑO
LUYANO · LA HABANA

CELESTINO JOARISTI y Cía.

ALMACEN DE FERRETERIA Y ESTRUCTURA DE ACERO

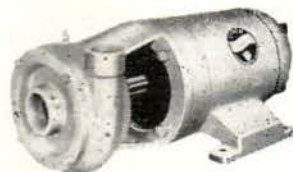
Almacenes:

M. GOMEZ, 385 - ESTEVEZ, 6 - FLORES, 2 y 4
TELEFONO: W-4950

Planta: X-3707 - Cable y Telégrafo: JOARISTI
MAXIMO GOMEZ NUMERO 933 - LA HABANA

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE LAS BOMBAS

LANCASTER



FACILIDADES DE PAGO

- DE PISTON • EQUIPOS DE PRESION • CENTRIFUGAS
- TURBINAS • AUTOCEBANTES • DE POZO PROFUNDO

SAN NICOLAS No. 105, entre Lagunas y Animas

ML-1459

MORA-ONA Co. S.A.

Compañía Nacional de Espejos, S.A.

Fábrica de espejos, especialidad en lunas para puertas de closet, vidrios y cristales de todas clases, existencias de cristal SOLEX, material que amortigua los efectos de los rayos solares, ladrillos de cristal, herrajes para persianas de Miami para usar cristales, cristales para automóviles y todo lo relacionado con el giro

ESPADA 515, ESQ. A VALLE
LA HABANA

TELEFONOS: { U-1913
 { U-5864

MARMOLES Y PIEDRA
CAPELLANIAS Y PISOS DE TERRAZO

GALLO Y CIA.

CAMPILLI, ESQUINA A SANTA TERESA
ALTURAS DEL BOSQUE, MARIANAO - B-2830

HELIOTERMOS

EL CALENTADOR SOLAR PERFECTO

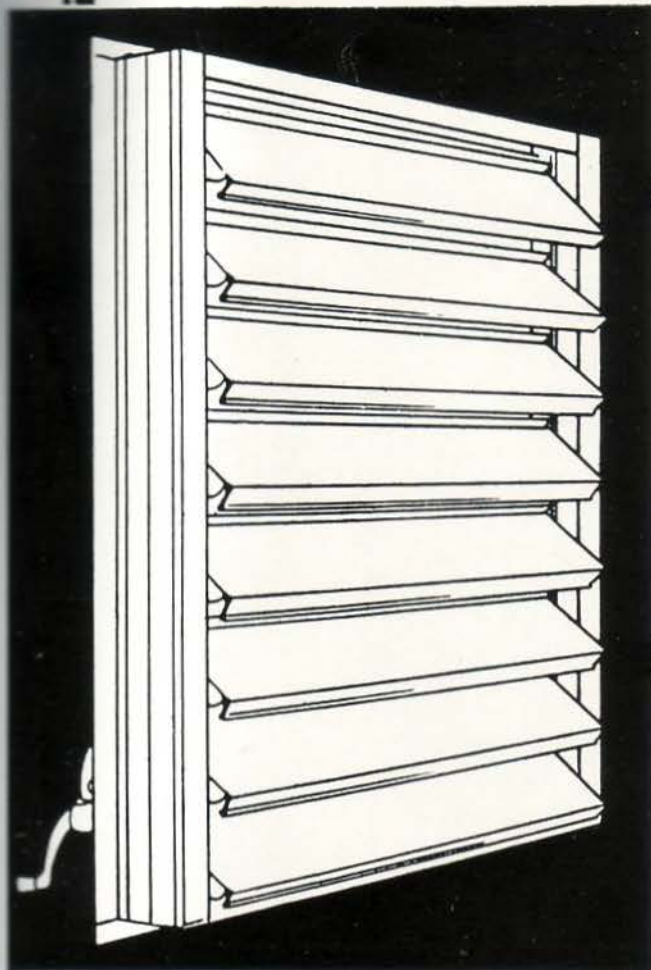
APLICACIONES INDUSTRIALES, S. A.

O'REILLY No. 362 (entre Compostela y Habana)

TELEFONO A-4227

OBI

La calidad en ventanas de **DURO-ALUMINIO!**



Embellezca y déle distinción
a su hogar con lo mejor en
VENTANAS DE

DURO-ALUMINIO:

OBI

**A UN COSTO MENOR
DEL QUE UD. PIENSA!**

- **BELLEZA**
- **CONFORT**
- **ECONOMIA**
- **DURACION**
- **CALIDAD**

Las ventanas OBI son fabricadas
por completo con secciones
extrusión DURO-ALUMINIO
AMERICANO 63S-T5
... y son tan fuertes; bellas y
cómodas de operar
que no tienen rival.

La única **con jamba integral** que tapa la
junta entre ventana y muro interiormente.

Cierre **hermético**. Las tablillas no se
pandean jamás.

Completamente **ensamblada con torni-
llos** para no perder nunca el temple.
Sólo OBI ofrece esta ventaja.

Operador **silencioso**, garantizado contra
roturas por el uso.

Pintadas al fuego en el color que se
desee. Fáciles de limpiar desde el interior
de la casa.

Las persianas con tablillas de duro-
aluminio OBI pueden combinarse con
ventanas de **tablillas de cristal**, a un alto
igual. También pueden combinarse con
"Picture Window".

Un producto de

INDUSTRIAS FENESTRA, S. A.

Carretera de R. Boyeros, Km. 7
Apartado 2821

Tel. I-1749
La Habana



Edificio construido en Línea y Paseo, Vedado.
Propietaria: Cía. Inmobiliaria Edasín, S. A. Arquitecto: Luis Delfin Valdés.

**ESTE EDIFICIO HA SIDO EQUIPADO CON
LOS HERRAJES DE ALTA CALIDAD**

SARGENT

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

COMERCIAL OXFORD, S. A.

19 DE MAYO No. 5 esq. AYESTARAN - HABANA - TELEFONO: U-3809

G. MENENDEZ
Presidente

J. MANZARBEITIA
Director

SALON DE EXHIBICION

Agradeceremos visite nuestro Salón de Exhibición en 19 DE MAYO No. 5, CASI ESQUINA A AYESTARAN (al lado de "Vasanitram", S. A.) donde tendremos especial placer en atenderle.